

15
20j.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Escuela Nacional de Estudios Profesionales

"ACATLAN"

TITULO:

**LA CRONICA PERIODISTICA DE NOVO
EN MEXICO (1930 - 1974)**

**TESIS PROFESIONAL
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE :
LICENCIADA EN PERIODISMO
Y
COMUNICACION COLECTIVA**

**PRESENTA :
YOLANDA RICO ARGUELLO**

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**

Santa Cruz Acatlán, Edo. de Méx.

1992.



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

I N D I C E

INTRODUCCION	1
CAP. I CONFIGURACION DEL DESARROLLO LITERARIO EN NOVO	6
I. I. LOS AÑOS DE FORMACION LITERARIA EN NOVO	6
I. I. I. NOVO Y SU RELACION ESTETICO-LITERARIA CON EL GRUPO CON TEMPORANEOS	11
I. I. 2. NOVO DESPUES DE CONTEMPORANEOS	21
CAP. 2 LA PARTICIPACION DE NOVO EN EL PERIODISMO	24
2. I. EL PERIODISMO EN MEXICO A PRINCIPIOS DE SIGLO	24
2. I. I. LA CRONICA NACIONALISTA Y PREHISPANISTA	28
2. I. 2. PRIMERAS PARTICIPACIONES PERIODISTICAS DE NOVO; SU - REALIZACION COMO CRONISTA	33
2. I. 3. EL PERIODISMO DE NOVO A PARTIR DE LOS AÑOS CUAREN- TAS	40
2. I. 4. NOVO Y SU PERIODO DE CRONISTA DE LA CIUDAD.....	43
CAP. 3. LA CRONICA DE NOVO COMO LUGAR DEL ENCUENTRO ENTRE LITERA- TURA Y PERIODISMO	47
3. I. COINCIDENCIAS Y DIFERENCIAS ENTRE LITERATURA Y PERIO- DISMO.....	47
3. I. I. LA CRONICA LITERARIA	50
3. I. 2. LA CRONICA PERIODISTICA	52
3. I. 3. LA CRONICA COMO GENERO LITERARIO-PERIODISTICO	55
3. 2. LA CRONICA DE NOVO COMO LA FUSION DE UN ESTILO LITERA- RIO-PERIODISTICO	59

3.2.1. CARACTERISTICAS DE LA CRONICA LITERARIO-FERIODISICA DE NOVO	62
3.2.2. NOVO A 90 AÑOS DE SU NACIMIENTO	69
CONCLUSIONES	73
ANEXO	76
BIBLIOGRAFIA DE NOVO	81
BIBLIOGRAFIA GENERAL	82

Mientras el mundo exista, no acabaré
la fama ni gloria de México Tenochti
tlán.

Chimalpahin Quauhtlehuanitzin.

Lo personal pertenece al hombre, a -
la nación, a la época que constituye
la persona de la que lo personal emana.

Jorge Cuesta

Pocos mortales habrá que amen a esta
ciudad de México tan desinteresada,-
tan puramente como yo.

Salvador Novo

INTRODUCCION

La historia y la tradición de la crónica en México se remontan al periodo de la conquista española, pues fueron Hernán Cortés—con sus Cartas de Relación—Bernal Díaz del Castillo— quien emprendió la tarea de escribir la Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España— Antonio de Saavedra Guzmán— que en 1599 imprimió en España el libro El Peregrino Indiano y Francisco Cervantes de Salazar— nombrado en 1560 cronista de la Ciudad de México y autor del libro Crónica de la Nueva España— los primeros, entre otros personajes, que contemplaron maravillados la ciudad de Tenochtitlán desde la altura de las montañas que a ella deban acceso.

Es importante señalar también la gran labor de rescate histórico que hicieron franciscanos y agustinos, entre los que se encuentran: — Bernardino de Sahagún— que en 1562 se consagró por entero a la redacción de su Historia General de las cosas de la Nueva España— Antonio de Torquemada con su libro Monarquía indiana + Jerónimo de Mandiata— quien describió el proceso de la evangelización en su Historia Eclesiástica Indiana— en Motolinía— uno de los doce primeros franciscanos que llegaron a la Nueva España, en cuya vasta obra destaca su Historia de los indios de Nueva España—. Todos ellos son apenas algunos de una nómina extensa y variada de cronistas que en nuestra lengua describieron el México de su tiempo.

En el siglo XVI las Cartas de Cortés convocaron la curiosidad y la atención de los europeos hacia México. Este mismo interés se volvió a despertar, a principios del siglo XIX, con la publicación del libro; —

Ensayo Político sobre el Reino de la Nueva España, del barón Alejandro de Humboldt. A partir de su difusión fueron muy numerosos los viajeros ingleses, franceses, alemanes y norteamericanos que trasladaron a México su curiosidad o su interés comercial y escribieron libros que hoy - permiten reconstituir las etapas de evolución de una ciudad que a muchos impresionó.

El auge y florecimiento de la crónica en México queda dividido en tres grandes períodos; el prehispánico, el virreinal y el reformista; para luego advenir en el desarrollo del país la época del porfiriato, con una dictadura de treinta años. Por último ocurre la Revolución de 1910, y con ella se firman las bases para la creación del México de -- nuestros días.

La inestabilidad económico-social que provocó este suceso trajo -- como consecuencia un anacronismo en la crónica que la llevó a caer en una etapa de crisis. El hecho de elegir a la crónica de Salvador Novo como el elemento para demostrar la relación entre literatura y periodismo se debe a que él, con su estilo innovador, la rescató de ese estancamiento en el que había caído para colocarla en el lugar que le co rrespondía dentro de la historia político-social de México.

Al tratar de demostrar la relación literatura-periodismo en la crí nica de Novo lo ubico, esta relación, como un antecedente del periodismo actual, en donde Novo fue un elemento importante en esta transformación; pues no le importaron los prejuicios de su tiempo y los transgredió con amplio conocimiento de causa, para darle al periodismo una autenticidad en la que escritores y periodistas se han apoyado.

Novo como poeta, escritor y periodista luchó contra una sociedad llena de estavimos impuestos por el medio en que se desarrollaba para poder ser aceptado y llegar a ser cronista de la Ciudad de México, nombramiento del que se sirvió, indudablemente, para reflejar el México de su época.

Debo aclarar que debido a la gran mezcla de géneros periodísticos que existen en nuestro país se hace muy difícil una caracterización universal. A pesar de que sólo pretendo presentar una exposición donde trato de reducir a cierta unidad de estilo y tratamiento periodístico todas esas modalidades literarias que hoy se llaman crónica periodística, la tarea no fue fácil, y es posible que en algún momento aparezcan forzados los límites y rasgos peculiares de algunos de estos campos en que se plasman los mensajes informativos al ser canalizados en la crónica de Novo.

Pretendo crear, con éste estudio, conciencia, ahora y siempre, tanto en el literato como en el periodista y en general ante todo aquel que se interesa por la crónica entendida como una narración con carácter testimonial al servicio de fines específicamente comunicativos.

Creo, también, que este trabajo no es ni lo primero ni lo último que se investigue o escriba sobre la crónica; en este caso sobre la crónica de Novo que considero sirve de ejemplo para demostrar la fusión entre la literatura y el periodismo, por lo tanto, espero que este trabajo le sea útil a todo aquel que se interesa por este género, ya sea como consulta o para continuar la investigación que me propuse iniciar.

Por tal motivo al final de este trabajo se anexan ciertos elemen-

tos de distinción comprendidos en dos períodos; el del Novo joven y -- del Novo viejo. Este agregado es con el fin de crear otra alternativa de estudio sobre la crónica de Novo.

Debo puntualizar que los tres capítulos que componen esta obra -- han sido tratados desde diferentes perspectivas y en distintas etapas de mi vida y es por eso que, probablemente, estos elementos influyen -- o condicionan la visualización, desarrollo y consolidación de los mismos.

El primero, comprende el inicio y desarrollo literario de Novo -- abarca desde sus primeras lecturas: así como el apego que tiene al estilo de diferentes escritores, que de algún modo influyen, a lo largo de esta formación, a definir el suyo. Culmina señalando la relación -- que hubo entre Novo y el grupo Contemporáneos y lo que pretendían con su narrativa en esa época.

El segundo abarca el paso del Novo literato al Novo periodista y es en este período donde su narrativa se consolida y se pone de manifiesto en su crónica como la expresión máxima de su estilo.

El tercero y último es la culminación de los dos anteriores, y es en él donde recae la importancia de la investigación, pues aquí es donde se tratará de demostrar cómo se concibe la crónica ya sea literaria o periodística y cómo es que en Salvador Novo se fusionan estos dos conceptos.

Pretendo demostrar, a lo largo del desarrollo de estos tres apartados que la literatura y el periodismo no se pueden concebir aislados en la crónica de Novo por las razones que expongo y que son el motivo

Fundamental que me indujo a realizar esta investigación.

Finalmente sólo me queda señalar que la última opinión la tendrá el lector, pues el fin que persigo no es de imponer cambios o alterar conceptos, sino el crear alternativas sobre el manejo y estudio de los elementos que pongo de manifiesto y que considero serán de gran ayuda para crear nuevos estilos, periodísticos, que ayuden a futuras generaciones a darle a la palabra escrita nuevos e importantes giros.

CAPITULO I

CONFIGURACION DEL DESARROLLO LITERARIO EN NOVO

1.1 LOS AÑOS DE FORMACION LITERARIA EN NOVO.

Para establecer la relación literatura-periodismo en la crónica de Novo, a partir de los años treinta hasta los años setenta, es importante conocerlo y ubicarlo en el espacio y tiempo que le corresponden dentro del cosmos literario: Un cosmos que, aunque cultural, está determinado por un contexto cuyas consecuencias políticas, económicas y sociales están profundamente ligadas a la obra del escritor que comienza poeta y termina cronista.

Novo nace en la Ciudad de México el 30 de julio de 1904, hijo de Salvador Novo Blanco, un comerciante español radicado en México, y de Amalia López Espino, oriunda del Estado de Zacatecas. Ella desde el momento en que Novo nace; vuelca todas sus atenciones en él de manera tan excesiva que lo hace un niño enfermizo y dependiente de las medicinas.

Su padre, en cambio, pretendía trezarle un destino, pues esperaba que su hijo desempeñara la profesión de médico, como tantas veces se lo llegó a repetir: "Tú serás médico, como tu tío Manuel".

Sin embargo, el destino de Novo no fue como su padre lo deseaba, ya que sus inclinaciones literarias se manifestaron desde un principio, pues, según citan sus biógrafos, a los seis años de edad ya recitaba de memoria "Fusiles y muñecas", de Juan de Dios Peza, así como también

desempeñaba diversos papeles teatrales en las fiestas del jardín de niños donde estudiaba.

En 1910, con el comienzo de la Revolución Mexicana, Novo interrumpió su iniciación literaria; pues tiene que abandonar junto con sus padres, la capital de la República para trasladarse al estado de Chihuahua. De Chihuahua se van a Coahuila y por último se quedan en la ciudad de Torreón; por consejo del único tío de su madre; Francisco Espino, un comerciante rico y soltero.

El padre de Novo enfermó y dona Amelia le hizo creer que estaba físico, ante esta situación Novo, influenciado en gran parte por su madre, se apartó de él, a la vez que concibió una imagen negativa y decadente. Mientras, las imágenes de su madre y su tío Francisco se fortalecían: "Empezó a darme asco la proximidad de mi padre, su aliento fatigado, el olor de su ropa y sus cigarrillos negros ... Entre la figura de mi tío bien vestido, la figura de mi padre no cabía. Estorbaba, se hallaba fuera de lugar, sobra"(1).

Un día, el mismo de su muerte, el tío Francisco vino a comunicarnos que había arreglado ya los carros que habrían de conducir a su casa nuestros muebles" ... Habían evacuado la plaza la noche anterior y a medio día entraría Villa con sus fuerzas.

Cuando llegaba el último carro con los muebles, ya se oía por todas partes el galope de los villistas.

1 "Salvador Novo", citado por Antonio Magsaña Esquivel en Un Mexicano y su Obra.; p.11

Mi madre estaba en la puerta y de pronto se agolparon a ella cinco hombres a caballo y muchos curiosos y hablaron en voz alta. Yo corrí hacia mi madre. Buscando un federal. El tío Francisco abrió la puerta e inmediatamente aquel hombre horrible, que tenía preparada la pistola, la descargó sobre él. Yo sólo vi como el tío Francisco cerraba de un golpe la puerta verde al mismo tiempo que el caballo se echaba hacia atrás, a la detonación. Cuando entré en la casa con los hombres que echaron abajo la puerta, mi padre y el tío Francisco habían huido por la escalera.²

En Torreón, después de la muerte de su tío Francisco, las tropas de Villa seguían ocupando la ciudad, las escuelas se encontraban cerradas y el padre de Novo había huido a los Estados Unidos.

(...) Con su pasaporte obtenido por mi madre en compensación de la vida de su tío, perdonaba graciosamente la de su marido, contra quien no tenía más razón su aversión que la de no ser mexicano y hallarse, por lo tanto, fuera de su teoría personal sobre la nacionalidad de los pobladores de México.³

En tales condiciones Novo y su madre vivieron encerrados y solos muchos meses. Tiempo que aprovechó el pequeño Novo para leer los libros del tío Francisco; pues pretende huir por la puerta de la lectura de una realidad dura que rodeaba su soledad sin juegos y con pocos amigos.

Entre los libros del tío estaban: El viaje al Nilo, los cuentos de Edgar Allan Poe y los cinco tomos de la Ilustración Española e Iberoamericana. También se dedica a leer y a escribir versos, jugó a hacer teatro, improvisando un pequeño escenario en el que hizo representar a sus vecinos las pequeñas obras que el mismo escribió a imitación de sus lecturas, en especial conforme a los modelos de: La Historia --

2 Salvador Novo, de su libro Return Ticket, incluida en Antología de Salvador Novo. 1925-1965 p.137.
 3 Salvador Novo Return Ticket. pp. 130-131.

Critica de la Poesía Mexicana, de Francisco Pimentel, las novelas del escritor francés Victor Hugo, el libro Poesías Contemporáneas, de Manuel Puga y Acal, las poesías de Nuñez de Arce, de José Velarde y el libro de la Historia del Emperador Carlo Magno.

Así, después de no aceptar el ofrecimiento de una beca para estudiar en el Ateneo de Fuentes de Saltillo, la carrera de maestro normalista y de recibir una paliza por actuar en el Teatro Arreola con la compañía infantil, Salvador Novo regresa a la Ciudad de México en 1917, cuando la revolución tomaba otro cauce, pues se promulgaba, en ese año, la constitución política vigente.

Al llegar a la Ciudad de México, el padre de Novo los lleva a vivir a la colonia Guerrero y cuando cree que el futuro cronista y su madre ya están instalados regresa al norte, donde muere.

Cuando en 1918 Salvador Novo se inscribe en la preparatoria nacional, sus conocimientos sobre literatura eran ya bastante amplios, es por eso, que al llegar a ésta su interés se inclinaba más hacia las nuevas tendencias literarias que imperaban en la capital y con las cuales no había tenido contacto durante su estancia en Torreón.

Y es precisamente este interés el que lo lleva a conocer a tres compañeros del futuro grupo Contemporáneos: el primer contacto es con Carlos Pellicer, Rubén Salazar Mallén y unas meses más tarde, con el que sería, más que su compañero y maestro, su amigo Xavier Villeurru--
tia.

Xavier me revelaba así autores, poetas, escuelas:
era positivamente un maestro, apenas un año mayor

que yo, pero dotado de ese espíritu central suyo, necesitando sin embargo, toda su vida, de un muro al que adherirse como en su hiedra; él buscaba una fuerza en la que apoyarse y a la cual se comunicaba, pero de la cual derivaba también su sustento. Él encontró en mí esa fuerza y a la vez, digamos pues ese alumno y ese maestro.*4

4 Salvador Novo, de la Conferencia sustentada en la Sala Manuel M. Ponce del I.N.B.A. el 7 de julio de 1959 llamada El Trece con Es critores, incluida en su libro Toda Forma p. 681

1.1.1 NOVO Y SU RELACION ESTETICO-LITERARIA CON EL GRUPO CONTEMPORANEOS

El origen de Contemporáneos como revista, se remonta a la historia de una amistad de grupo, a la solidaridad de unos jóvenes que estaban juntos y que descubrieron que era mucho lo que tenían en común.

Se trataba pues de un grupo de estudiantes que se conocieron como condiscípulos en la Escuela Nacional Preparatoria, durante los años en que la Revolución no acababa de cristalizar en gobierno. Fue la época en que, mientras los interesados en el poder se lo disputaban y el pueblo continuaba trabajando para mantener la producción económica del país, los literatos se encargaban de realizar cenáculos y revistas para conservar el aliento cultural.

Para los jóvenes que iniciaron su carrera literaria en 1915, año en que, según algunos de ellos, debería considerarse como el origen común de su generación. El horizonte espiritual se encontraba formado, en gran parte, por el recuerdo de El Ateneo de México que la contrarrevolución de Victoriano Huerta y los movimientos civiles lo habían acabado de desintegrar (...)⁵

En 1920 Jaime Torres Bodet, Bernardo Ortiz de Montellano y Enrique González Rojo eran unos jóvenes que formaban un grupo llamado El Nuevo Ateneo de la Juventud. Ellos se dedicaron a realizar actividades culturales en la preparatoria, mismas que atraen a otros jóvenes, entre ellos a Novo y Villaurrutia. Ya estando en la universidad, se añaden a este pequeño grupo Jorge Cuesta y Gilberto Owen, quienes iban a las actividades culturales; en una de tantas tertulias de café, Vi---

5 Citado por Manuel Durán en Antología de la revista Contemporáneos.p.28

llaurritie los "descubre" y los incorpora a sus actividades cultura---
las.

Este nuevo grupo, que más tarde sería identificado por el nombre de Contemporáneos, nunca aceptó que se le definiera como tal, pues sus integrantes alegaban no tener nada en común.

Así define Jorge Cuesta a su grupo: "La colectividad no existe ni entre nosotros, ni dentro del grupo. Lo que nos expulsa de su seno, lo que nos siente extraños en cualquier especie de colectividad. La aproximación que se verifica entre nosotros es como las paralelas, nos juntamos en el infinito o sea virtualmente (...)"⁶

El origen de Contemporáneos se encuentra formado, en gran parte, por el recuerdo de El Ateneo de la Juventud que quedó desintegrado por la Revolución y la inestabilidad social y cultural que este suceso provocó. Alfonso Reyes y José Vasconcelos, entre otros, son las figuras que sobreviven al grupo steneista para luego ser los maestros temporales y continuadores de la aparición de varias revistas que comienzan a surgir en México.

Salvador Novo señala:

Villaurritia y yo éramos un poco más jóvenes que estos poetas, con quienes sin embargo, nos relacionábamos entonces. La oficina de Torres Bodet en Educación, una comida semanal en Sanborn's nos congregaba a todos, y se gestó la idea de la publicación de la revista literaria llamada ---

6 Citado por José Luis Martínez en Revistas Literarias Mexicanas - Contemporáneas No. 1 "Presentación". p.13

Falanga, que usted conoce-(revista que se publica entre 1922 y 1923, cuando Vasconcelos nombra a Torres Bodet, estando en Educación Pública, jefe de bibliotecas, en esta revista literaria trabaja Bernardo Ortiz de Montellano, Enrique González Rojo, José Gorostiza y Xavier Villaurrutia)- en esta medida puede reconocerse la existencia de - un cánculo o grupo de aspiraciones comunes, --- constante con la labor inspirada y ambiciosa de Vasconcelos que favorecía con empleos a aquellos jóvenes. No con empleos a Villaurrutia y a mí, - que aún estudiábamos en la universidad.

La renuncia de Vasconcelos- que dejó Educación - en manos del Dr. Bernardo Gastélum, subsecretario-transferió a éste el mecenazgo del grupo de Falanga. 7

En 1921 José Vasconcelos es nombrado secretario de Educación Pública y llama como colaborador, a un amigo de los años El Ateneo de la juventud, al escritor dominicano Pedro Henríquez Ureña. Vasconcelos le designa varios cargos: entre ellos el de director de la Escuela de verano, donde Novo tomaba clases, pues había terminado la preparatoria y cursaba la carrera de leyes.

Henríquez Ureña da clases a Novo e influye desde un principio en su formación literaria: pues le señala tareas de investigación y redacción, guía sus lecturas, le ayuda a realizar dos antologías de cuentos hispanoamericanos, lo invita a trabajar en la Universidad: así como también, lo designa, en 1922, colaborador de la revista literaria - México Moderno, donde también colaboran Bernardo Ortiz de Montellano y Jaime Torres Bodet. En esta revista Novo tiene a su cargo la sección - llamada "Repertorio", donde hace traducciones del escritor inglés Al-

7 Citado por José Luis Martínez op.cit. p.p. 42, 43.

dous Huxley y de los poetas simbolistas franceses Baudelaire y Rimbaud.

En 1924, cuando Plutercio Elías Calles asume la presidencia de la República, se funda otra revista literaria llamada, Antena, que pretén de escribirse con demasada sobriedad tipográfica. Con ella se buscaba orientar a las nacientes radiodifusoras, que empezaban a transmitir -- programas de música selecta, con algo de literatura, antes de que le invadieran los mensajes mercantiles. Las colaboraciones eran de poetas y prosistas de reconocido valor literario, pero también participan jóvenes que empezaban a descollar en las letras no sólo nacionales sino internacionales.

En Antena participaban como recopiladores Xavier Villaurrutia y Francisco Monterde, en verso: Francisco González León y Jaime Torres Bodet y finalmente en prosa: Jorge Cuesta y Salvador Novo.

Como el antecedente más próximo y determinante en la revista Contemporáneos, nace en 1927 y muere en 1928 la revista de curiosidad y crítica Ulises editada por Salvador Novo y Xavier Villaurrutia y como colaboradores; Jorge Cuesta, Gilberto Owen y Jaime Torres Bodet.

En esta revista ya están establecidas las afinidades de los jóvenes que la formaban; su admiración por la vanguardia francesa con André Gide, Paul Valéry, Paul Morand, Max Jacob, Marcel Jouhanneau; y -- por la irlandesa y norteamericana con James Joyce, Carl Sandberg y -- John Dos Passos. Estas inclinaciones literarias les hacen ganar los epítetos de afrancesados y elitistas, no obstante que en ella también estan presentes autores nacionales como: Mariano Azuela, Julio Torri,

Carlos Pellicer, Diego Rivera, Samuel Ramos y Enrique González Martínez.

En Ulises Novo publica poemas de su libro Espajo y fragmentos del libro Return Ticket, este último es la crónica de un viaje que el poeta realiza en 1927 a Hawái como delegado de la primera Conferencia panpacífica sobre Educación Rehabilitación y Recreo.

En este libro Novo logra fusionar, en su narración, el transcurso real del viaje con la autoconfesión del recuerdo de su niñez que aparece estar siempre en su memoria y que va desarrollando gracias al monólogo interior.

El escritor, al referirse al Return Ticket, se define y define su libro:

Descubro ya en sus páginas; a los 23 años de viajero asombrado que narra su aventura, todo lo que después (cuando maduro, si maduro; cuando en dureza, si perdura) hebré de caracterizarle un narcisismo autobiográfico no carente de desolación (...) una cancelación avestrútica a cancelar el mundo hostil o difícil, por el medio expedito y elemental y pasivo de hundir el cráneo en la erudición y la semblanza. 8

Por su parte Floylan López opina: "Si un libro merece representar la prosa de Contemporáneos ante una generación ante la cual resulta desconocida, es indudablemente Return Ticket constituye una obra maestra porque su primavera fue su madurez como escribió en aquellos años Torres Bodet. 9

8 Salvador Novo, Toda la Prosa. Prólogo. p.8

9 "Ausencia y Presencia de Novo". Suplemento Diorama, 20 de enero de 1974. p. 14.

Así se define a la prosa de Novo en esos años, más adelante se verá que no todas las críticas fueron ni son positivas.

En torno a la revista Ulises se fundó un teatro con el mismo nombre donde Novo y Villaurrutia pretenden, al fundarlo, la renovación, - de ese arte por medio de la creación de un lenguaje escénico mexicano, nutrido en la experiencia del mejor teatro extranjero, pero con raíces y materiales propios.

Sin embargo, el teatro sucumbe ante la fuerza del teatro comercial donde Benavente o los Alvarez Quintero eran más solicitados que - Cocteau o Vildrac.

El cambio de gobierno en 1924 llevó al Dr. Gasté al Departamento de Salubridad, y con él se fueron a trabajar Torres Bodet, González Rojo, - Ortiz de Montellano y Gorostiza.

Del joven binomio que éramos Villaurrutia y yo, él siguió a aquel grupo y en Salubridad (reanudamos un cenáculo del que me alejaba físicamente - la circunstancia de haber empezado a trabajar - cerca del nuevo Ministro de Educación, el Dr. - Puig Casauranc) ideó la publicación de Contemporáneos en cuyo cuerpo de redacción no aparezco, por esa razón. Villaurrutia y yo, sin embargo, - seguimos cultivando una íntima amistad (...) -- Mis relaciones con el grupo Contemporáneos. Como usted ve, no fueron nunca hostiles. Sencillamente nos veíamos menos que antes, porque ellos trabajaban en Salubridad y yo en Educación. 10

Finalmente en junio de 1928 nace la revista Contemporáneos. Los planes concretos para su publicación fueron el resultado de una serie de conversaciones y reuniones amistosas a bordo de un barco en que regresaban a Veracruz, después de un viaje a la Habana; Jaime Torres Bo-

det, Enrique González Rojo, Xavier Villaurrutia y Bernardo Ortiz de Montellano. En su autobiografía Tiempo de Arena, Torres Bodet, recuerda el momento decisivo.

Volvía a México con una esperanza más, la de vigorizar la acción que requería de mis amigos y de mí mismo una revista que desde hace tiempo deseábamos publicar. Me refiero a Contemporáneos (...) Acostumbrados a admitir el prestigio internacional de publicaciones como la Revue de France y la Nouvelle Revue Française, el éxito de una revista española -la de Occidente- nos había hecho reflexionar sobre la conveniencia de imprimir en nuestro país un órgano literario estricto y bien presentado. 11

Es importante señalar que tanto Salvador Novo como los integrantes de la revista Contemporáneos se sitúan frente a una época que ya -hubiera sido marcada por el nacimiento de la modernidad en un México que apenas se asomaba al mundo y sin embargo estaba urgido de definiciones.

Sucesos tan trascendentes como la Revolución Mexicana y la primera Guerra Mundial habían terminado; nacían los movimientos literarios Dadaísmo y Surrealismo encabezados por Tristan Tzara y André Breton. Aparecían los albores del cine con Griffith y Eisenstein teniendo como principales seguidores en México a los Contemporáneos: pues ellos fundan el primer cine club e inician la crítica literaria.

A finales de los años veinte México atraviesa por una época tensa y de transición en que la paz se revela inestable y emmarca un profundo malestar social. Son los años del período de Calles, del asesinato de Obregón, de la llegada al poder de Portes Gil, de la lucha Esta-

do-iglesia. Años descritos por Elena Garro, por Juan Rulfo. Fue una etapa de iglesias vacías, de crímenes políticos, de caciques y cristeros y aunque el grupo Contemporáneos se definió con una tendencia estética no sujeta a ideologías específicas, de una u otra manera la vida de la revista estuvo apoyada y determinada por tales sucesos.

(...) Uno de los fundadores Bernardo Gástelum, gra director del departamento de Salubridad una subvención vino a resolver el problema económico de la revista en que se fundó: más tarde, después de publicarse ocho números, la política vuelve a afectar la existencia de la revista: los cambios políticos en el gobierno mexicano -- causados por el asesinato de Obregón en julio de 1928, y la elección de Portes Gil como jefe del Estado afectando la publicación de los últimos 35 números de Contemporáneos como resultado del cambio político, Gástelum perdió la dirección del Departamento de Salubridad; y acompañado por González Rojo se dirigió en misión diplomática a Italia. Otra figura central en las actividades del grupo, Torres Bodet, aceptó un puesto diplomático en París. Después de esta repentina pérdida de patrocinio del Departamento de Salubridad y la ausencia de algunos de los editores, la dirección de Contemporáneos fue delegada a Ortiz de Montellano. 12

Finalmente se suspende la publicación de la revista en diciembre de 1931. Novo señala que su repentina suspensión se debió a que simultáneamente ingresaron al servicio diplomático los principales autores de su publicación y se alejaron de México; agrega además: "frente al arrollador oleaje de la mediocridad, sobrevino el naufragio. Casi todos los grupos desaparecieron no así algunos individuos. Mi generación era vieja (...) los que venían detrás de nosotros no codiciaban la cultura

12 Edward J. Muellen, Contemporáneos Revista Mexicana de Cultura citado por Manuel Durán, op.cit. p.16

sino las chembas; nosotros fuimos burócratas pero también hombres de amplia cultura. 13

Los Contemporáneos, al consolidarse como revista, pretenden fundar una nueva tradición; el de crear interés por la narrativa que comienza a desarrollarse dentro del grupo.

Novo se quejaba de que en las revistas, que de vez en cuando se iniciaban, había gran falta de cuentos y sobre de poemas.

Es así, que el grupo decide ensayar una narrativa que les permita soltar la mano de trucos y maleberes verbales así como practicar ejercicios con juegos de palabras que les consientan aligerar la carga del trabajo poético.

Para Torres Bodet se trataba de ejercicios para ampliar aún más su virtuosismo compulsivo y para Novo era un instrumento lúdico capaz de contener toda su libertad expresiva.

El signo más evidente de esta idea de prosa, que se da en el grupo, es la importancia de la metáfora ya no como ingrediente sino como el impulso mismo del texto; como la expresión única de la visión individual de cada integrante, como parte esencial en la precisión de su lenguaje. En el caso de Novo esta metáfora visual se retrata en su libro Ensayos. No hay que pasar por alto que tanto el culteranismo de Góngora como la picardía de Quevedo se manifiestan desde el momento en que hace poesía; pero se acentúa más en su prosa donde esas influen-

13 Salvador Novo entrevistado por Emmanuel Carballo, 19 Protagonista de la Literatura Mexicana del Siglo XX, pp. 236-237.

cias fueron decisivas dando como resultado una crónica que se manifiesta dentro de lo más sublime pero también dentro de lo más cursi. Con ello Novo busca etacar los restos de la literatura porfirista para ceder el derecho a los nuevos literatos de renovar el lenguaje y emprender el exterminio de una cultura ahogada en la tradición prerrevolucionaria.

1.1.2 NOVO DESPUES DE CONTEMPORANEOS

Tras la desaparición de la revista Contemporáneos y con su grupo original ya disperso, Jorge Cuesta, en 1932 publica, Examen, una revista cuya estética-literaria era la misma de Contemporáneos; tal vez por ello fue la nueva víctima de una sociedad moral y políticamente faccionada.

En los tres números que se publicaron de Examen participaron Jorge Cuesta, Carlos Pallicer, José Gorostiza, Xavier Villaurrutia, Salvador Novo, Rubén Salazar Mallén y Samuel Ramos.

En el primer número de esta publicación un pretexto sirve para — que sea consignada; por aparecer trozos publicados de la novela de Salazar Mallén, Cariátide, de inmediato fue condenada por el órgano del Partido Comunista, El Machete, la causa fue el tratamiento que se daba a sus personajes, "militantes comunistas". Sin embargo, el motivo por el que un periodista de Excelsior exigió su consignación a las autoridades fue otro: la "libertad de lenguaje" en el que se permitió incluir. Para este periodista y para otros que se unieron a su protesta, "la crudeza del lenguaje reflejaba un ambiente de degeneración social y remitía a hechos inmorales, que ofendían a los valores humanos y la moralidad pública". En El Universal, El Nacional y La Prensa se desarrolló una campaña contra los colaboradores de la revista, a los que se acusaba de procaacidad, cinismo e inmoralidad.

En los "Comentarios rápidos" de El Universal Gráfico publicados el 20 de octubre de 1932 se destacaba:

(...) el vanguardismo está siendo adulterado para beneficios de ciertos retrocesos, no sólo intelectuales. Ahora frente al cargo de afeminamiento que se lanza a cierta literatura de importación segrimen como desagrevio cierto "machismo" que no despista. Porque no es ese un machismo mexicano de revolución, de sangre, de sudor masculino y lucha cruel que son aspectos de nuestra vida, sino que emplea vocablos de un reducido círculo ante el "paladismo".

Por su parte El Machete reclamaba:

(...) en su prosa "zafia" y "Cojitranca" como él (Salazar Mallén) narra y fantasea sobre algunos episodios de nuestras actividades. Advenedizo — cree tener la suficiente seriedad de juicio para dogmatizar sobre nosotros.

El resultado de estas denuncias fue: procesar a Jorge Cuesta como responsable de la revista y a Rubén Salazar Mallén, como autor del delito de "ultraje a la moral pública de las buenas costumbres", y la renuncia a sus puestos de Educación de Samuel Ramos (oficial mayor), José Gorostiza (jefe de Bellas Artes) y Villaurrutia (en el Departamento Editorial).

De las últimas revistas literarias en las que Novo participa esta Número, editada en 1933. En ella se escribe sobre arte, crítica y opiniones estéticas sobre varios temas. Aparte de Novo también colaboraron Pedro Henríquez Ureña, Luis Cardoza y Aragón, Alfonso Reyes, Carlos Pellegrini, Julio Torri y Xavier Villaurrutia.

En las revistas literarias que se editaron después de Número, tal es el caso de Taller (1938), Tierra Nueva (1940) y el Hijo Pródigo (1943), la participación de Novo desaparece; pues como señala Octavio Paz:

(...) No hubo enemistad entre Tierra Nueva y Taller ni entre Taller y Contemporáneos. Salvo Frán Muerte, que los atacó varias veces - nunca en Taller sino en El Nacional -, nosotros fuimos amigos de los Contemporáneos. La posición de Taller frente a ellos está expresada en el número 2 de la revista, es una nota que es asimismo una suerte de declaración Razón de Ser. Desde el primer número, Xavier Villaurrutia fue un constante colaborador de Taller. También publicaron en la revista Jorge Cuesta, Carlos Pellicer, Bernardo Ortiz de Montellano. La excepción fue Salvador Novo; no es nos ocurrió pedirle colaboración porque en aquellos años había pasado del nihilismo elegante de su juventud al periodismo mercenario y escribía distribuciones editoriales en defensa de Hittler y sus perdos ejércitos. 14

En relación al por qué de esta tendencia de Novo al nazismo se tratará más ampliamente en el capítulo 2.

CAPITULO 2

LA PARTICIPACION DE NOVO EN EL PERIODISMO

2.1. EL PERIODISMO EN MEXICO A PRINCIPIOS DE SIGLO

La situación social del país a principios de siglo se caracterizó por un constante reacomodo de fuerzas donde las masas y la democracia se presentaban a la expectativa para lograr establecer sus políticas gubernamentales.

Ante tales sucesos y como se explica en el capítulo anterior Salvador Novo y su familia se ven obligados a vivir durante casi 6 años en el interior del país.

Durante estos años en la capital de la República el aspecto literario estuvo representado por el grupo de El Ateneo de la Juventud; pero la libertad de la prensa estaba restringida, por considerarse un medio peligroso y denunciante.

Cuando Porfirio Díaz llega al poder, durante su primer período gubernamental, limita la libertad de expresión en forma casi irrestricta. Fue hasta la segunda administración de su gobierno cuando el carácter institucional del régimen empezó a desenvolverse y la política en cuestión de prensa se definió, estableciendo, para suprimir el periodismo de oposición y bajo excusa de proteccionismo, tarifas arancelarias favorables al monopolio del papel, además de imponer el asesinato, los juicios parciales, la persecución, la violencia y el encarcelamiento por la ofensa de difamación como factores comunes para castigar a esta forma de expresión. En cambio, se utilizó para ayudar a aquellos

periódicos cuya responsabilidad era la defensa de la política porfirista, la subvención y empleos burocratizados.

Entre los periódicos a favor del régimen estaban El Reeleccionista, El Porfirista y El Imparcial. Este último, fundado en 1896, marcó con su nacimiento la etapa del periodismo moderno e industrializado -- en México gracias a sus reportajes, notas informativas, y a su avanzada maquinaria que aumentó su tiraje por encima de los demás.

Javier Romero, al referirse a este período, señala: "El Imparcial pregona una aspiración de objetividad que distará de cumplir. Su imparcialidad está en la renuncia al carácter doctrinario y al manejo de la noticia que a semejanza de sus correspondientes norteamericanos, desea ocultar su tendencia."¹⁵

The Mexican Herald, El Correo Español y Le Courrier de México que eran periódicos que se editaban a favor del régimen. Su interés era -- la conservación de la paz y el progreso que para ellos proporcionaba la continuación de Díaz en el poder; pues sin Díaz como presidente, estos diarios, editados vía colonias extranjeras en México, tenían perder -- sus grandes inversiones establecidas en el país.

Entre los periódicos opositores al régimen estaban: El Hijo del Ahuizote, El Diario del Hogar y Regeneración. Para los redactores de El Hijo del Ahuizote el medio de acallamiento fue la hostilización y para los de Regeneración el encarcelamiento. Es de suponer que ante tales situaciones persecutorias este tipo de prensa se editaba y apu--

15 Citado por, Carlos Monsiváis, "Prólogo" de A Ustedes les Consta, pp. 49, 50.

recía en forma inconstante.

Con la entrevista Díaz-Creswell, en 1903, para el Peasoon Magazine, se revive aún más esta actividad política y de combate contra la prensa magonista, especialmente en los diarios Regeneración y Revolución, periódicos liberales que aparecían en las ciudades fronterizas de Estados Unidos.

A la caída del régimen porfirista y la llegada de Francisco I. Madero al poder se regresa a la libertad de expresión y vuelven a aparecer Regeneración, Redacción y La Voz de Juárez; el propósito de estos periódicos era combatir la permanencia de hombres que vinieran del gobierno porfirista en la administración de Madero. Para tal efecto, se forma la organización del Partido Liberal Mexicano, bajo la dirección de Ricardo Flores Magón.

Al término de la administración de Francisco I. Madero la opinión pública se había unificado en repulsa a su gobierno en ella participaban la alta burguesía, la clase media y los grupos obreros y campesinos.

En 1913 El Imparcial es vendido, en medio millón de pesos al gobierno de Huerta y se establecen, a partir de entonces, correspondencias nacionales y extranjeras, a la vez que se permite la publicidad. Durante este gobierno fue dirigido por Salvador Díaz Mirón y Manuel Puga y Acal. Para 1914, bajo la presidencia de Francisco S. Carbajal toma el nombre de El Liberal y la dirección de Félix Palvacini.

Para 1916 el mismo Palvacini funda El Universal y lo dota con todos los adelantos del periodismo moderno y norteamericano. Un año des-

pues Rafael Alducín funda Excelsior que sigue toda línea de El Universal.

Carlos Monsiváis señala "Rafael Alducín, director de Excelsior, - es queriéndolo o no, discípulo directo de Reyes Spíndola (director de El Imparcial) y su adaptación de los métodos norteamericanos de publicidad. La persuasión; las revelaciones a plena entera, la seducción; - el morbo verbal que equieta a lectores más ávidos de palabras que de - información verificable. Este periódico enemigo de cualquier educación política, sólo acepta del público el escalofrío visible que apenas disimula el placer."16

Es hasta 1917, al jurarse la Constitución, que se garantiza el -- inalienable derecho de escribir sobre cualquier materia con limitaciones únicas del respeto a la ley, a la moral y a la vida privada. Venustiano Carranza puso en boca un castigo para todos aquellos periodistas que no copulgaran con la verdad absoluta en cuestiones políticas y militares; pues por los hechos ocurridos intuí la importancia que representaba la prensa para el desarrollo del sistema político mexicano.

2.1.1. LA CRONICA NACIONALISTA Y PREHISPANISTA.

Ante el cuadro de situaciones inestables y desfavorables para el periodismo, la crónica de la época revolucionaria, como estructura comunicativa, se vio afectada.

La censura, la hostilidad, entre otros aspectos, le ocasionaron un retraso que la condujo a caer en una etapa de crisis. Una crisis que tuvo como factores principales:

A. Ausencia de libertad expresiva.

B. Carencia de autodeterminación temática, que desembocó en un anacronismo (cronista de la época colonial) así como en una interpretación parcializada de los hechos revolucionarios (cronistas de la Revolución).

Carlos Monsiváis señala refiriéndose a la manera de hacer crónica en este período (1910-1917): "En la crónica batallón de modo sólo en apariencia opuesto las dos tendencias: el cosmopolitismo y el nacionalismo de la estabilidad."¹⁷

Lo aparente de esta batalla reside en que, independientemente de que la crónica indaga sobre temas diferentes, el fin que perseguían era el mismo. Ambas partían de un principio que se basaba en una búsqueda afanosa de una fisionomía propia, de una identidad y particularidad nacionales, que les llevara a ubicarse en el universo cultural, ya no con una literatura ajena, sino como una literatura netamente mexicana.

Así por un lado, nacen los cronistas nacionalistas cuyos temas se desarrollaron en el prehispánico o en la vida colonial que se dio en México durante los tres siglos de dominación española.

Estos cronistas buscan su identidad nacional en el pasado histórico de México, pues de esta manera podían gozar de mayor libertad expresiva (al no comprometerse con la situación que se vivía en el país) y recrear el ambiente de un México que ya no existía.

Así lo señala Artemio del Valle- Arizpe: "para mí fue una sustrucción. Vivíamos los años tremendos, desastrosos, de la Revolución. Como era imposible conseguir la tranquilidad con los ojos puestos en el hoy, le dí la espalda al presente y me instalé en los siglos de la Colonia."¹⁸

Los cronistas del prehispánico llevaron sus temas más allá de la conquista española, deteniéndose en narraciones sobre pueblos nahua -- sobre emperadores, príncipes o sacerdotes aztecas, los colonialistas -- hacen una narración de la ciudad conquistada, su crónica es una leyenda frágil y brillante o una anécdota sobre algún intérprete de la era de la dominación española en la colonia más rica de América Latina.

Esta anécdota o leyenda se conjuga con una impresión personal, -- llena de barroquismo y preciosismo, donde la única que se respire es un sutil aroma virreinal, y donde sólo actúan personajes caballerescos que agiten o deforman las cualidades o vicios de la Nueva España: pues

18 Artemio del Valle- Arizpe, entrevistado por Emmanuel Cerballo, -- op.cit. p. 159.

en su mundo anacrónico no existe la lucha de clases ni de razas.

Agustín Yañez señala: "Don Artemio como un clásico de la picaresca, desateche únicamente los hogares de la gente blanca; sus personajes principales son criollos acomodados o en vísperas de serlo, los indios son cometas sin peso y sin voz. En su mundo (el de Valle-Arizpe) no existe la lucha de razas ni de clases. A sus personajes los distingue la piedad o la impiedad, la virtud o la lascivia. Y aún los malos poseen un recuerdo supremo, rogar a Dios por ellos."19

En suma, los cronistas nacionalistas (prehispanistas y colonialistas) se olvidaron de vivir el presente por tratar de mantener un añorado y lejano pasado, que los conduce a un mundo anacrónico, creado para evadir un presente no deseado.

Entre los cronistas prehispanistas se encuentran: Alfonso Reyes y Franciaco Monterde, entre otros; y entre los colonialistas están Luis González Obregón, Manuel Toussaint, Genaro Estrada y Artemio de Valle-Arizpe, este último nombrado cronista oficial de la Ciudad de México - en 1942.

Por otro lado, están los cronistas del cosmopolitismo que sustentan esa búsqueda de identidad nacional en el presente histórico de México, pues ellos, a diferencia de los colonialistas, se basan en narraciones, en gran medida parciales, de lo que fue la sociedad mexicana - durante la época que les tocó vivir, la Revolución Mexicana.

Tomando como ejemplo a esta otra forma de hacer crónica durante -

19 Agustín Yañez, Entrevistado por Emmanuel Carballo, Ibidem, p. 163

la Revolución, y señalándolo como una característica generalizada para todos los cronistas del "cosmopolitismo", se puede retomar la opinión de Monsiváis que dice:

Martín Luis Guzmán en su libro El Águila y la Serpiente - que es una suma de la crónica revolucionaria - adopta, descriptivamente, una falsa neutralidad donde el temperamento clásico enjuicia a la barbarie, la prosa burilada es punto de vista que contradice la "intención objetiva", y la perspectiva civilizada es el manejo. El Águila y la Serpiente es la versión condenatoria de una revolución donde todas las acciones pierden su origen y su probable o segura razón de ser para convertirse en abstracciones que por sí solas califican y sitúan un movimiento, fenómeno sin pasado o porvenir que en su interminable condición de tiempo denuncian la maldad de la plebe.²⁰

Por su parte, Novo expresaba: "es muy aburrida y, lo que es peor, nació muerta, (alegaba que eran productos ensañados y mentirosos porque esa Revolución que los niños de entonces vivieron y sintieron resultaba muy distinta de lo que los literatos después escribieron).

La novela de la Revolución satisfacía antes que nada la curiosidad de los turistas de Texco, así como la urgencia de méritos de sus autores para acceder a la alta burocracia nacional. Los novelistas de la Revolución han querido hacer de un espécimen un género, lo cual es una aberración Zoológica."²¹

Esta es la situación que vive la crónica en este período, 1910-1917, tiempo en el cual Salvador Novo vive en provincia y la aprovecha

20 Carlos Monsiváis, op.cit., p.38

21 Citado por Guillermo Sheridan en Homenaje Nacional a los Contemporáneos, p.7

cha para nutrirse de las corrientes literarias que imperaban en el mundo.

2.1.2. PRIMERAS PARTICIPACIONES PERIODISTICAS DE NOVO: SU REALIZACION COMO CROWISTA.

Las primeras participaciones periodísticas de Novo se remontan al año de 1919, cuando en la revista El Universal Ilustrado y en el suplemento de El Herald de México publica, junto con Xavier Villeurrutia, sus primeros versos, que son definidos por José Joaquín Blanco como -- poemas que buscan la influencia de las poetas más importantes de la época en los que predomina la búsqueda de la espiritualidad, el estoicismo y sofisticación de los sentimientos características que se registrarán más tarde en su crónica.

El escritor, al referirse a su decisión de publicar en diarios y revistas señaló: "Fue el consejo de Henríquez Ureña lo que me decidió a colaborar en revistas y periódicos (...) él encontraba críptico el estilo de lo que le mostraba en nuestras largas conversaciones, y opinó que era necesario que yo aprendiera a escribir como Carlos González Peña. Carlos Noriega Hope pedía artículos para El Universal Gráfico, -- él, Pedro Henríquez Ureña, arregló con Martín Luis Guzmán para que escribiera editoriales en El Mundo."22

En 1925, además de escribir para El Mundo, El Herald de México y El Universal Ilustrado, diario donde dio a conocer sus primeras crónicas y reportajes, participaba con comentarios biográficos para los periódicos El País y El Globo.

El resultado de estos primeros escritos periodísticos llevó a No-

vo a crear, en este mismo año, su primer libro que se llamó Ensayos.

Ensayos es una metáfora visual que retrató escenas del México de los veinte donde el cronista ahondó en los símbolos de la modernidad y sus repercusiones en la sociedad mexicana. El amanecer del siglo en México eran la radio, el tenis, la publicidad, el boxeo, los edificios altos, el divorcio, el idioma chino, el buen té, el cine, Nueva York, el buen gusto y la banalidad como el resultado directo de una sociedad práctica que perdió poco a poco sus raíces y costumbres para adoptar otra forma de vida que les era completamente ajena.

El primogénito es Ensayos, (señala Novo). Si hubiera sido el hijo de carne y hueso sería ahora el más viejo y caduco de la familia. Con él consonaba este desparpajo de objetividad sorpresiva -objetivación que era propia de la literatura inglesa y norteamericana y que el cronista adopta este juego de palabras y de imágenes, apto para romper los moldes quebrantados del cascarón gramatical ortodoxo. Anunciaba el nacimiento o, la forja de un estilo que dentro del cristal de un castellano académico infantilmente sorbido a los clásicos, vertía la ductibilidad de otras lenguas y la frescura del habla popular. 23

Carlos Monsiváis, años más adelante, reafirma esta concepción de

Novo:

En los veinte el sueño creciente de una Nueva - Estabilidad persigue un mito: lo moderno, y el más hábil gestor de ese mito en el periodismo es Salvador Novo, quien a partir de un idioma vitalicino, fácilmente se desprende del legado de -- prosas poéticas. En los textos de Novo intervienen la erudición y la frase celebratoria, el neologismo y el arcaísmo, la moda como criterio de calidad y la moda como nostalgia prematura, la celebración de lo circundante y el desdén por lo trascendente. La propaganda de otro medio de vi-

de ya no de la ciudad criolla sino de la ciudad mestiza alucinada ante Norteamérica. 24

En 1928 colabora en el semanario Revista de Revistas, con una sección de crítica bibliográfica llamada "El Cesto y la Masa": en el diario El Universal con artículos literarios. En Excelsior, con una sección diaria llamada "Consultorio" y años más tarde inauguró, en este mismo periódico, una crónica de sociales que firmaba bajo el nombre de Carmen Reyes.

Para 1931 el doctor Puig funda Resumen, encontrándose como participantes: José Gorostiza, Xavier Villaurrutia, Mariann Azuela y Salvador Novo, quien tenía a su cargo la dirección de las publicaciones.

En 1938, cuando Novo había cambiado la burocracia por el periodismo, publica otro de sus libros: En Defensa de lo Usado, como una consecuencia directa de Ensayos, pues ambos están integrados por participaciones periodísticas. En este segundo libro, Novo trata de abogar por los elementos de una tradición cultural y social que no por el hecho de que hayan sido utilizados dejan de poseer un valor original.

Hace una crítica a la sociedad de consumo de los años treinta, - "a esas víctimas premiosas de una sicosis de inauguración que basan toda su felicidad en la utilidad que pueden proporcionarles sus productos."

En Defensa de lo Usado es una narración sobre los mercados, las divorciadas, la soledad y el matrimonio, sobre el gusto del mexicano - por las mujeres gordas: pero sobre todo habla de "Nuestra Ciudad Mía",

donde hace manifiesto su gran amor por la Ciudad de México, que sintió desde sus primeros años.

En el año 1937 colabora junto con Xavier Villaurrutia, José Vasconcelos, Nemesio García Naranjo y Luis Cabrera en Hoy, revista que fue fundada por Regino Hernández y José Pagés Llergo. En Hoy Novo tenía a su cargo una sección llamada "La Semana Pasada" donde redactaba crónicas anónimas cada semana.

Al participar en Hoy, Novo había sido expulsado de la burocracia por el aluvión de izquierdistas acarreados por Lazero Cárdenas: el motivo era que, según señala José Joaquín Blanco; "para un homosexual culto, inteligente y frívolo los puestos no estaban abiertos en los veinte y treinta. 25

Antes de participar en Hoy, Novo se ganaba la vida con traducciones y campañas publicitarias, Nescafé, Maizena, Fab, entre otras firmas, le pagaban 10 pesos la cuartilla; por eso, al redactar en "La Semana Pasada" no disimula su hostilidad ante el cardenismo que lo condenó, y cada siete días hacía destilar por su crónica a las grandes figuras, a la vez que se inclinaba a favor de Hitler y sus ejércitos.

En su sexenio- el de Cárdenas- muchas publicaciones entre ellas la principal revista Hoy, y el principal diario Excelsior atacan con saña - el radicalismo o el reformismo.

Hoy incorpora críticas (muy brillantes en ocasiones) a la prédica izquierdista y las adereza con una simpatía esporádica por neza y facetas. Excelsior intensifica sus obsesiones cató-

licas, machistas y anticomunistas. 26

Aunque Novo señala, años más adelante: "Fui germanófilo durante la guerra. Pero un día descubrí que se inglés y que no hay personas -- más antipáticas que los alemanes, excepto Goethe y Freud, a quienes me hubiera gustado mucho tratar más de cerca. 27

Se podría decir que durante el cardenismo se acentuó aún más en -- Novo esa oposición hacia la derecha. Tendencia que ya se manifestaba, aunque no siempre contra el gobierno, en la época revolucionaria. Ha-- cia Ville principalmente.

El gobierno de Cárdenas fue para Antonio Caso, Samuel Ramos, Sal-- zar Mallén, Jorge Cuesta y Salvador Novo.

Una anticultura que se reducía a un concepto --- ideológico en el poder que necesitaba justificar su existencia en la esfera de las ideas. Atacar el llamado socialismo era una lucha por sobrevivir como intelectual que veían cercado su espa-- cio cultural por el radicalismo de izquierda. 28

Salvador Novo dejó en sus crónicas de esta época su visión de có-- mo procesó el pueblo el mensaje ideológico socialista y se pregunta en 1937.

¿Y qué ocurre con la ideología del pueblo? pues verá usted, el asunto es sencillo. Las gentes hu-- mildes, incultas y sencillas, siguen creyendo en el cielo, los santos, Dios, el diablo y el in-- fierno porque todos estos ingredientes se fabrican (cada quien a su modo) una fácil interpreta-- ción del universo y de la vida. Pero los líderes

26 Carlos Monsiváis. op.cit. 52

27 Salvador Novo, op.cit. p.138

28 Carmen Galindo, "Salvador Novo . Super estrella de la literatura Nacional". Los Empeños, p.48

de moda, con ideologías también de moda, predicán al socialismo demagógico y resulta entonces que los camaradas obreros (...) se encuentran ante un conflicto interior(...) por una parte oyen decir que no existe la propiedad privada, y por otra, obtienen la propiedad de los ejidos; que no deben adorar a los santos, pero en cambio se les provoca adoración por las figuras de Marx, Engels y Lenin(...) 29

Pese a todas las críticas "La Semana Pasada" llegó a crecer al punto que, Miguel Ordorica, fundador de varios periódicos, se interesó por adquirir para Últimas Noticias de Excélsior los servicios de Novvo, donde se le encargó la editorial llamada "Forifonemas", sección que entregaba al diario tres veces por semana. Tiempo después Ordorica le sugirió escribir una columna de cuartilla y media llamada "Hojas" y otra más para la primera plana de Excélsior, llamada "Side Car".

"La Semana Pasada" se convirtió tiempo después, en el registro de La Vida en México en el Período Presidencial de Lázaro Cárdenas. En este libro se narra una parte de la vida de la Ciudad de México; la expropiación de los ferrocarriles nacionales, el reparto ejidal en Yucatán y La Laguna, la Huelga petrolera, la negación del amparo que las compañías extranjeras interpusieron a la Suprema corte para no elevar el salario de los trabajadores, la rescisión de contratos, la expropiación petrolera, la organización del P.R.M., el asesinato de Trotzky y la ciudad que al dejar de ser una gran aldea se puebla con las colonias Anzures, Hipodromo, Condesa, Las Lomas, San Angel Inn, que señala los distintos niveles de triunfo de la nueva burguesía mexicana.

En 1940 el gobierno callista y el cardenismo trataron a Novo con agresión tanto los artistas y escritores como políticos, por eso, él -- aceptó la más dulce servidumbre de la iniciativa privada:

Para cuando con Avila Camacho y Alemán el gobierno le abrió las puertas entró feliz a cobrar bien por sus eficaces servicios. Escoger otro camino -- en sus condiciones, exigía mayor fuerza de la que él estaba dispuesto a emplear. Supo bien lo que -- perdía y esa conciencia lo destruyó en la vida -- más consciente y voluntariamente emerge de la literatura.

Novo necesitaba el estímulo de su enemistad con -- el poder: en cuanto el gobierno dació claramente a la derecha y lo acogió en sus puestos públicos, se convirtió en un poeta convencional, una retórica de mentiras sentimentales y patrióticas con, -- a veces, el discutible interés de su habilidad -- versificadora. 30

Tal vez Novo al oscilar hacia la derecha sabía bien que la condición humana es dependiente y que el hombre por naturaleza está sometido a la necesidad física de las cosas, o tal vez, fue la reacción de -- su negatividad hacia el sistema político mexicano.

2.1.3. EL PERIODISMO DE NOVO A PARTIR DE LOS AÑOS CUARENTAS.

En el período de Manuel Avila Camacho: "Salvador Novo ilustra — bien su nueva actitud, ahora es un escritor de enorme talento, que al carecer de espacio para aplicarlo, deja de creer en la literatura y — vende su pluma a quien mejor le pague. 31

En 1943 publicaba artículos para el diario Novedades teniendo a su cargo una sección llamada "Ventana" de la que hacía tres entregas — semanales.

En este mismo año los Llergo fundaron un nuevo semanario llamado Mañana, donde Novo publicaba la sección llamada "El Diario de Salvador Novo", y el anonimato desaparece, ahora el cronista pone como condición que sus artículos fueran:

La libre expresión de mi contenido acerca de sucesos que me tocaron del modo más directo y más — personal: un verdadero diario que consignara mis impresiones del pequeño mundo en que se movía.32

Novo- al igual que Gide- hace de su diario una confesión de soledad, de tristeza, de necesidad íntima de hablar con alguien y con una vaga esperanza de encontrar algún día, un lector capaz de entender todo el contenido de sus páginas, destinadas teóricamente a nadie.

Con el "Diario de Salvador Novo", que ni era de carácter político ni tampoco una crónica de sucesos aunque por sus páginas transitaban funcionarios elevados, así como personajes de la industria y los negocios, José Emilio Pacheco se encargó de organizar el otro volumen de —

31 José Joaquín Blanco. op.cit.p.47

32 Salvador Novo, citado por Antonio Magaña, op.cit.p.87

La Vida en México en el Período de Manuel Avila Camacho y escribe en su nota preliminar: "Género sobrenatural, fantasmagórico en las letras mexicanas, El Diario de Salvador Novo está concebido a la vez como registro de experiencias y pensamientos personales y como una clase de periodismo literario nuevo en su momento y nunca repetido jamás. 33

México y el resto del mundo ofrecían, durante este período, abundantes materiales; freno de la reforma agraria, represión contra los obreros, camino abierto a las inversiones extranjeras, Fidel Velázquez reemplaza a Vicente Lombardo Toledano, México declara la guerra a las potencias del eje, etc.

El último de los tres volúmenes recopiladores por José Emilio Pacheco, La Vida en México en el Período Presidencial de Miguel Alemán. - Se marca con el testimonio de Novo sobre el papel de México en la Europa de la posguerra.

Atrás queda la hora del caudillo revolucionario en el poder, ahora los ministros son universitarios, el P.R.M., se transforma en P.R.I. - Los Estados Unidos conceden a México un préstamo de 100 millones de pesos para industrializar el país, es el año de la doctrina "Truman" y el llamado "Plan Marshall".

Antonio Castro Leal opina al respecto de los libros de Novo: "La vida en México en los períodos presidenciales que van de 1934 a 1952 - es una especie de Comedia de Balzac que trae el registro civil de la literatura mexicana. 34

33 José Emilio Pacheco, La Vida en México en el Período Presidencial de Manuel Avila Camacho, p. 78

34 Antonio Castro Leal, Trayectoria de Salvador Novo, Revista Mexicana de Cultura, suplemento de El Nacional, 30 de Julio de 1976 p.9

En 1950 dentro de la revista Mañana escribe una sección, que sucedió al "Diario de Salvador Novo", llamada "Cartas Nuevas y Viejas", -- que se inauguró con una crónica acerca del perfil de la Ciudad de México.

Un año más tarde, Novo publica el libro Este y Otros Viajes escribiendo en su nota preliminar:

Hace diez años que, selvo breves interrupciones entrego semanalmente a los periódicos una colaboración que, en promedio suma la producción de veinte cuartillas cada ocho días. Si veinte cuartillas por 54 semanas suman un total de 1,080 su volumen sorprende, hace difícil retrospectivamente, dar entre el pajar de una crónica intermitente, contemporánea y efímera, con aquellas agujas que pudieran hilvanar la continuidad coherente y mayor de un libro en que se depurase y se expusiese, más inextenso de como lo he oído en las palpitaciones aisladas de un artículo la serie de ellos que por paso específico deberían rescatarse del naufragio periodístico porque conservan un valor de mayor permanencia que el habitualmente desperdado a aquéi. Son como en mayor proporción ciertos libros míos de viaje Return Ticket, Jalisco, Michoacán, Continente Vacío impresiones rápidas y directas de mis viajes por la República. 35

En 1952 Novo deja temporalmente el periodismo para ocuparse en escribir un discurso de ingreso a la Academia de la Lengua Española. Pero en 1956 regresa escribiendo una sección para el semanario Hoy llamada "Cartas a un Amigo". En 1961 para el diario Novedades una sección de crítica bibliográfica llamada "Estantería". Poco tiempo después -- "Cartas a un Amigo" pasa a llamarse "Nuevas Cartas" y por último el -- nombre de la sección queda como "Novísimas Cartas a un Amigo".

2.1.4 NOVO Y SU PERIODO DE CRONISTA DE LA CIUDAD

La figura del Novo, empleado de consorcios dependientes y de intereses extraños a los que el mismo perseguía, se acentuó aún más cuando recibe en noviembre de 1965, del presidente de la República, Gustavo - Díaz Ordaz, el nombramiento de Cronista Oficial de la Ciudad de México, puesto que había dejado vacante Artemio de Valle-Arizpe en 1961.

A su designación como Cronista Oficial le sigue el Premio Nacional de Letras, otorgado en 1967 por su singular maestría.

Tanto en la poesía como en el teatro, el ensayo y el periodismo; por su espíritu de innovación y de búsqueda continua en el campo de la -- creación literaria, su disciplina y su curiosidad intelectual, méritos que lo han llevado a -- ser un maestro de las nuevas generaciones y uno de nuestros escritores modernos más originales.³⁶

Estas fueron las palabras pronunciadas por el licenciado Agustín Yañez, secretario de Educación, en el discurso de premiación.

Finalmente, el 14 de marzo de 1968 la calle de Madrid, donde Novo y su madre vivían desde 1940, recibe el nombre de Salvador Novo. Estos sucesos lo convierten en el escritor más conocido y mejor pagado por - el público, pues aunque en realidad fue en este período donde su mejor prosa se opaca; pero su posición política y sus crónicas mordaces lo - colocan dentro de lo más conocido del mundo de la literatura.

Finalmente su figura de escritor mercenario y reaccionario se vio colmada cuando en octubre de 1968 declara al diario Excélsior su entu-

sista felicidad por la entrada a la U.N.A.M. Del ejército mexicano.

Después de esta declaración, el cronista sólo se le ve del brazo de Corona del Rosal, con González Guevara, sonriéndole a Miguel Alemán o festejando el sarcasmo de Díaz Ordaz. Pero después del 68 ni Carlos Monsiváis ni Elena Poniatowska le vuelven a dirigir la palabra.

Después del 68 poco queda por decir de los grandes sueños del escritor de los veinte y treinta, si: "el Novo pasa emudece, el prosieta pierde brillo y el dramaturgo se aburguesa." 37

Luis Guillermo Piazza en homenaje a su muerte, escribe en el suplemento del diario Novedades:

Novo fue a su vez uno de esos personajes increíbles e imprescindibles como Cocteau en Francia y ahora Norman Mailer en U.S.A., son protagonistas totales de su lugar y su tiempo, afectádoslos -- (al lugar-tiempo) entonces y para siempre, impregnádoslos de su múltiple personalidad y signo hasta el punto de volverse después indistinguibles; la persona del personaje; el personaje de su acción; la acción de las influencias o consecuencias. 38

La crónica a la muerte de Novo vuelve a ocupar el sitio que había dejado cuando a principios de siglo la misma represión que sufrió por parte del régimen político la hizo caer en crisis.

Mientras Novo fue cronista extraoficial, logró rescatar a la crónica de la situación en que se encontraba y la convirtió en un testimo

37 Emmanuel Carballo, Revista de Bellas Artes, Número 13, enero-febrero de 1974, ed. Nueva Época. p.52

38 "Novo no ha muerto", La Onda suplemento del Novedades, 27 de enero de 1974, p.5

nio de su época, de su medio social, de su vida, tanto pública como privada, tratando con ello de incurrir en terrenos que sus predecesores no tocaron.

Novo habló de los intereses y apetitos no sólo de la alta burguesía, o de la clase media, sino también de los de las clases económicamente más desprotegidas.

A la muerte de Novo la crónica, junto con la ciudad, pierde el aspecto que él le había dado: el de un espacio psicológico, social, cultural y moral que estaba sujeto del presente y no al pasado.

En vida, un Novo senil y oficialista ya advertía su incapacidad de poder ser el cronista de la cada vez más creciente Ciudad de México. Ya presentía la catástrofe a la que se iba aproximando la convulsionada urbe mexicana. Y así lo anunciaba:

Del trozo cada vez menos que me toce en ella. -
Cada vez menos, porque al mismo tiempo que la Ciudad crece y se hipertrofia, yo decrezco y me anulo, naufrago en ella, y diluyo mi grano de sal en la vastedad de su indiferencia. 39

Cuando Novo muere, la Ciudad ya no era un espacio social ocupado por 6 millones de habitantes, ya no era "la región más transparente del aire" como en el siglo XIX el Barón Alejandro de Humboldt calificó lleno de asombro, ya no era solamente la "Ciudad de los Palacios".

Ahora la Ciudad de México, la que una vez, estuvo "adornada de altos y soberbios edificios" como la vio Cervantes de Salazar en 1554, -

es una enorme "costra de pus", como la llama Carlos Fuentes, un caos urbano, una megalópolis carente de derechos humanos y políticos donde sólo existe una pluridad de intereses contradictorios y donde el ciudadano no tiene representación ni definición.

CAPITULO 3

LA CRONICA DE NOVO COMO LUGAR DEL ENCUENTRO ENTRE LITERATURA Y PERIODISMO.

3.1. COINCIDENCIAS Y DIFERENCIAS ENTRE PERIODISMO Y LITERATURA.

Actualmente entre periodismo y literatura se establece un enjambre de relaciones difíciles de detectar en su inmediatez. Hay obras periodísticas que trasciendan, superan a sus propias funciones y géneros para insertarse de manera definitiva en la literatura.

Se encuentran múltiples crónicas periodísticas que, impregnadas de reflexiones generales, son guías literarias; tal es el caso de la crónica nacionalista y prehispánica, para entender estilos y tendencias. La contrapartida se marca también en textos literarios relacionados con situaciones político-sociales que sirven y muestran claros rasgos periodísticos.

Esta imbricación entre periodismo y literatura se debe a que la constante y cada vez más compleja tecnología, acompañada de una afanosa búsqueda de nuevos estilos periodísticos, esté dando como resultado una especie de literaturización más acentuada del quehacer periodístico, a su vez que la literatura sufre un proceso de transformación más profundo.

Para los nuevos escritores los campos del periodismo se hallan abiertos a su creatividad en la medida que entiendan, reconozcan y dominen los secretos del oficio periodístico, y para el periodista de hoy resultará indispensable que, atraído por la literatura, se esfuerce

ce por intensificar sus conocimientos en torno a ella.

Es importante apuntar que el estilo literario se basa en la capacidad que tiene el escritor para registrar esa realidad o ficción que intenta dar a conocer y por lo mismo puede quedar inmersa en la pura subjetividad.

Otro punto importante a mencionar es la imposibilidad de concebir un estilo marginado de la historia de la literatura nacional o mundial. Si de alguna manera se margina se está dando una manifestación popular que no tiene nada de arte y por lo tanto resulta una expresión espontánea que se pierde en el espacio y tiempo culturales y, por lo tanto, pierde todo interés dentro de la literatura.

La literatura se transmuta indefinidamente y no sólo se limita a comunicar sino que trata de influir en el ánimo del espectador; conmoverle, impresionarle y modificar su actitud ante la vida y circunstancias del mundo externo.

Se considera obra literaria a toda realización lingüística que se sujete a los siguientes principios:

a) Transmitir una determinada realidad a través de la imaginación, es decir, creando equivalencias conscientes e inconscientes a tal realidad.

b) Tiene una finalidad de comunicación estética o connotativa, es to es, abunda en ambigüedades e innumerables sugerencias percibidas en sus combinaciones fónica-gráficas.

Por otra parte, dentro del periodismo existen funciones que se de

tectan como características: síntesis, actualidad, inmediatez, brevedad, etc; éstas no deben separarse de los objetivos que el periodista intenta alcanzar, aunque su estilo se vuelve más complejo. Sus límites se marcan al proporcionar a grupos amplios de la sociedad materiales informativos objetivos, veraces, sintéticos, denotativos e inmediatos que conduzcan al desarrollo y transformación de la sociedad.

3.1.1. LA CRONICA LITERARIA

Al marcar o ubicar la relación entre literatura y periodismo, se pretende llegar a puntos más específicos y concretos sobre los postulados de este trabajo; por ahora se definirán las características de la crónica tanto literaria como periodística, tratando con ello de hacer una posible distinción entre estos dos géneros.

En términos generales la palabra crónica viene del latín chónicus y del griego κρονική. Se define como: "la historia en que se observa el orden de los tiempos".

Específicamente Vivaldi define a la crónica literaria como: "un género en virtud del cual el cronista relata hechos históricos según su orden temporal. Es un relato enjuiciado de los hechos que se narran."⁴⁰

Se entiende por narración a la exposición de hechos retratables; es decir, las acciones realizadas por los protagonistas o personajes. En ella pueden alternar, sin embargo, otras estrategias discursivas como la descripción (de conceptos, lugares, objetos, animales, personas, épocas, etcétera).

Cuando el relato es narrado, los hechos son comunicados a un destinatario (receptor, oyente o lector) por un emisor de los enunciados; éste, en su papel de narrador literario, se reduce al de un observador que capta y expresa el mundo que enfrenta sin que haya necesariamente una fusión entre lo narrado y la realidad.

40 Citado por José Luis Martínez, Curso General de Redacción Periodística p .362

El emisor cuenta para su narración con los siguientes elementos: la situación o serie de acontecimientos (lo que sucede), el que la ejecuta (o personaje principal), el lugar, las circunstancias, la intensidad o grado de emoción que deje el relato en el lector, el ambiente o medio que puede ser histórico (real o ficticio) o social.

La crónica literaria se caracteriza porque los hechos narrados — tienen mucho de histórico, son acontecimientos vividos frecuentemente por el narrador que se vuelve testigo o personaje de la obra, en donde sólo el manejo de los diferentes sujetos y la forma de presentar — los acontecimientos o hechos le dan la categoría literaria para no ser necesariamente observaciones de historiador.

El estilo del narrador es definido por Lázaro Carreter como: "el conjunto de rasgos de redacción y de expresión propios de una época, — un género o una persona; pero un periodista, un poeta o un novelista — puede tener su estilo propio dentro del género que cultivan".⁴¹

41 Citado por José Luis Martínez, Redacción Periodística los Estilos y los Géneros en la Prensa Escrita, p. 11

3.1.2. LA CRONICA PERIODISTICA.

La crónica como género periodístico es definido por Martínez Albertos como: "una modalidad de la creación literaria concebida como -- vehículo apto para realizar una estricta información de actualidad, -- está destinada a canalizarse a través de la prensa escrita."⁴²

La crónica dentro del periodismo escrito es, junto con el reportaje y el artículo, un género de opinión. De opinión porque a diferencia de los géneros denominados netamente informativos (nota informativa), el emisor goza de mayor libertad para juzgar y comentar los hechos relatados, ayudándose de elementos literarios que le ayudan a definir un estilo. El fin de éste es captar al lector, interesarlo en la lectura, retenerlo por la eficacia de la forma y no soltarlo hasta que el cronista haya dicho lo que tenía que decir.

La crónica periodística se define en relación a:

"Objetiva" se omiten juicios de -- opinión no hay comentarios, ni -- participación del que codifica la información.

- Impersonal la misma objetividad hace que desaparezca el uso de la primera persona.

- La información debe ser clara, concisa e inmediata.

La noticia como género informativo.

es ocasional (no lleva continuidad).

Se expone el hecho en concreto.

- Es una modalidad expresiva convencional, es decir, es una institución histórico social heredada dentro de la tradición periodística.

- Está vinculada a la función más importante del periodismo, la información de actualidad.

- Su mensaje va dirigido a macrogrupos que se encuentran definidos por su amplitud, heterogeneidad y dispersión geográfica.

Su constitución se debe hacer a partir de hechos reales.

- Interesa tanto el qué como el por qué de los hechos que se narran.

- Ubica al lector dentro de las condiciones en que ocurrió el hecho y dentro de un contexto social, político, económico, moral.

La crónica como género informativo.

La crónica como género híbrido (noticioso y - de opinión).

- El tema es diverso (viajes, sociales, etc.)
- Su estructura es climática. Por ser un texto que razona sobre una serie de hechos, el cronista puede estructurar según su conveniencia (pirámide normal o mixta).
- El narrador debe ser testigo de lo que relata.
- Los hechos se reconstituyen a partir de la subjetividad del narrador.
- Como género periodístico temporal narra sucesos en orden cronológico.
- Su tema es la noticia; pero viste más allá del simple acontecer. Por lo tanto, su panorama es más amplio.
- Se ubica en cualquier parte del periódico.
- El cronista goza de mayor liberdad al escribir; pues como codifica mensajes puede comentar y juzgar los hechos.

3.1.3. LA CRÓNICA COMO GÉNERO LITERARIO-PERIODÍSTICO.

La crónica fue ya, mucho antes de que surgiera el periodismo como medio de comunicación social, un género literario donde el cronista tenía la función de narrar en forma directa e inmediata una noticia con ciertos elementos valorativos que eran secundarios respecto a la narración del hecho en sí; de ahí le viene su origen etimológico en la historia de la literatura.

Martín Vivaldi cita a Rafael Mainer y señala que en 1906 ya se le daba a la crónica la interpretación de género ambivalente en tanto que es un relato de hechos noticiosos a la vez que se complementa con la subjetividad del cronista. En 1930, un cuarto de siglo después Manuel Graña insistía en la misma idea.

Lo que se distingue a la verdadera crónica de la información es precisamente el elemento personal que se advierte ya porque va firmada generalmente, ya porque el escritor comenta amplía y ordena los hechos a su manera; ya porque aunque la crónica sea informativa, suele poner en ella un lirismo sutil, una dialéctica y un tono característico que viene a ser el estilo de su esencia misma. 43*

En líneas generales, el término "crónica", aplicada como género periodístico, es un vocablo equivoco en su posible traslación de unos países a otros, sin embargo, puede decirse que se trata de un producto literario predominantemente latino, prácticamente desconocido con sus características en el mundo anglosajón.

43 Citado por José Luis Martínez, Curso General de Redacción Periodística p.362

* Vid Capítulo 2 referente a crónicas nacionalista y prehispanista.

Para establecer matices diferenciales entre diversos países de --
lenguas romances; señalaremos que: la chronique francesa es de hecho --
lo mismo que la column anglosajón, mientras que la cronaca italiana es
lo mismo que la crónica española. Para un periodista anglosajón, la ma
yor parte de los trabajos periodísticos que aquí se llaman crónicas para
ellos son, simplemente, reportajes de acción.

Al abordar el tema de la crónica como género literario-periodísti
co, se tomará otro punto, la ficción como consecuencia del desarrollo
tecnológico y la búsqueda de nuevos estilos que satisfagan las exigen
cias del nuevo periodismo.

Vivaldi marca que la única diferencia entre la creación literaria
y la tarea periodística: "es que la primera puede pasar de la realidad
a la fantasía, yéndose más allá o quedándose más acá del mundo circun
dante; en cambio el periodismo tiene que sujetarse a la realidad con --
objetividad."⁴⁴

En razón de lo anterior, el periodismo no debe rebasar los lími
tes de la realidad ni desligarse de la objetividad; pero ¿Qué pasa --
cuando la fantasía entra a formar parte?

Según Juan José Saer, quien a su vez retoma a Edgar Morin, autor
de L'Esprit du Temps. Essai Sur la Cultura de Masse, dice:

Si el cine y los medios (prensa, radio, T.V. --
etc.), se han convertido en el alimento de la --
fantasía y no de la razón, se debe a que ya ha
bía en los hombres una necesidad de usarlos con

44 Op.cit. p.p. 243-245.

ese fin. Es fantasía porque el lector recibe de un modo continuo, moldeado a su imagen, una realidad ya dirigida, a través de la cual se le proponen proyectos y modelos para que escoja en su interior como si fuera libre, en una etapa de elaboración del mensaje donde las decisiones ya han sido tomadas. 45

Ahora bien, la relación que puede existir entre estos dos conceptos y la crónica como género literario-periodístico, si se apoya en la diferencia que hace Elena Beristáin entre la narración literaria y la noticiosa, donde señala que la primera es ficcional y la segunda real, esta diferencia se desvanecería; pues si bien es cierto que la crónica periodística debe partir de hechos reales, la fantasía se da cuando, dentro de ese cuadro real que se presenta, son mostradas sólo determinadas acciones, situaciones, hechos, aspectos, previamente elegidos según el criterio del periodista. Probablemente esta opinión cause controversia, esto dependerá del criterio o punto de vista del periodista o literato.

A continuación se presentan una serie de propósitos en los que coinciden tanto el literato como periodista:

1. La razón de ser de la crónica, tanto literaria como periodística, está en el hecho de ser un principio de orientación para el lector.
2. Ambos incluyen del relato los elementos mínimos del discurso lógico -expositivo, en la medida que el cronista narra o in-

45 Juan José Saer, "La Literatura y los Nuevos Lenguajes", Coordinación por César Fernández Moreno. América Latina en su Literatura. p. 302

terpreta simultáneamente los sucesos. El propósito de incluir estos elementos es el de no narrar solamente determinados sucesos sino, a la vez, también refutarlos y exponerlos, además de plantear premisas y conclusiones.

3. La perspectiva del hecho que se narra en la crónica literario-periodística puede enfocarse desde dos puntos de vista:
 - A. Impresionista (El narrador relata bajo su propia impresión).
 - B. Expresionista (El hecho de que se puede comentar una noticia le permite al cronista crear una visión reelaborada de los hechos).
4. Tienden a la persuasión más que a la información.
5. Aunque se da una postura u opinión, el cronista tiende a no comprometerse totalmente con la opinión pública.
6. La crónica muestra cómo sucedió el hecho apoyándose en descripciones significativas (del clima humano, de la atmósfera, del ambiente, de la psicología del personaje y de todo el contexto inmediato en que se desarrollan los acontecimientos).
7. Al incluir las anteriores valoraciones, el cronista hace uso de diferentes figuras retóricas (la metáfora, la ironía, la paradoja, la comparación o cualquier otro recurso literario).
8. Ambos utilizan la palabra como utensilio de trabajo y la frase como el medio o vehículo para estructurar un texto, llamado en este caso crónica.

Véase el libro de José Luis Martínez Los Estilos y los Géneros en la Prensa Escrita. p.p. 30-50

3.2. LA CRONICA DE NOVO COMO LA FUSION DE UN ESTILO LITERARIO-PERIODISTICO.

En México algunos periodistas coinciden en sus opiniones al señalar que la literatura y el periodismo se han ido mezclando cada vez más como consecuencia de los constantes cambios políticos, económicos y sociales; así como también por el rápido avance de la cada vez más compleja tecnología.

Estas transformaciones llevan a Novo a buscar nuevas formas de expresión que fueran de acuerdo con los cambios que el país experimentaba; pues él consideraba caducas las que en ese momento existían; por el hecho de que no había relación entre la realidad y la interpretación que los escritores hacían de ella (cronistas prehispánicos y nacionalistas).

En esta búsqueda de nuevos modelos de representación de la realidad, el escritor crea un estilo basado en la expresión directa de lo universal y particular. Un estilo predominantemente emocional que manifiesta la naturaleza de sus sentimientos, al demostrar las cualidades y defectos del ser humano, los que ya eran manifiestos desde sus primeros escritos.

Su estilo se mueve en dos planos: el del acontecer, toda esa serie de sucesos que se desarrollan en las diferentes etapas que vive la ciudad, de la cual Novo forma parte, y el de los valores, llámense morales, culturales, sociales, éticos, etc. Al unirse estos dos planos en la crónica de Novo los hechos son interpretados y jerarquizados por el escritor en su papel de mediador o emisor del mensaje. El sí---

guiente ejemplo es tomado de una de sus crónicas.

Que se fuerza a los individuos en nuestra sociedad mecanizada, le es a cada uno de ellos tan ingrato y repulsivo como le es innecesaria y ficticia la felicidad y el placer colectivos que líderes y líderes pugnan por garantizarle con la conquista de una semana de veinte horas de trabajo, salarios elevados, vacaciones, congresos sindicales, la obligación de consumir trajes, automóviles, radios, películas y conferencias colectivas. 46

En el ejemplo anterior el plano del acontecer se refiere a el individuo, que se configura dentro de sociedad como el obrero, y se une al de los valores, que se pautan como negativos (subrayados en el ejemplo).

Cuando Novo como emisor los interpreta para darlos a conocer por medio de la crónica.

Al manejar estos dos planos y siguiendo las estructuras de su sistema lingüístico, pone en práctica nuevas posibilidades expresivas pues les da a las palabras nuevos sentidos.

La fusión entre literatura y periodismo en la crónica de Novo se da desde el momento en que ejerció el periodismo y lo utilizó como medio para informar a la sociedad de su época sobre las transformaciones que el país experimentaba; pero a la vez su crónica sirve como un testimonio histórico en la vida del país.

Novo al hacer crónica no pretendía hacer literatura o periodismo,

46 Salvador Novo, "En Defensa de lo usado," Antología de Salvador Novo p.81

Él solamente se apoyó en las características que distinguen a ambos -- géneros para crear un lenguaje nuevo y atrevido que ha servido de apoyo a escritores y periodistas actualmente.

Para Novo la crónica era un producto comunicativo basado en un có digo expresivo llamado narración donde el personaje principal era la - ciudad y los personajes secundarios o soportes materiales eran todo lo que en ella se desarrollaba y asumían diferentes roles dentro de la so ciedad que describe.

3.2.1. CARACTERISTICAS DE LA CRONICA LITERARIO-PERIODISTICA DE NOVO.

Como ya se hizo mención, la crónica de Novo se da a partir del re-
nejo de los planos acontecer y valores; pero el plano de los valores -
sufrir enormes transformaciones durante los períodos en que hace cróni-
ca, éstas transformaciones están determinadas por situaciones político
-sociales que alteran notablemente el contenido de sus narraciones.

Por un lado está Novo joven (1925-1940) que se muestra lúcido y -
brillante en sus relatos: por otro lado se presenta un Novo decadente
(1940-1951) que se muestra senil, mediatizado y oficialista.

Al hacer crónica en estos dos períodos el escritor hace marcados
cambios de contenido pero no de código expresivo, pues sigue haciendo
uso de los elementos que integran la narración. Para ilustrar lo ante-
rior se presentan los siguientes ejemplos.

Los primeros se referirán al Novo joven:

"Pocos mortales habrá que amen a esta ciudad de México tan desin-
teresadamente, tan puramente como yo".⁴⁷

No lo sé, creo que en ninguna otra ciudad del --
mundo se palpan, como en ésta, las almas de las
gentes que la habitan por las fachadas de las ca-
sas, por la decoración de las paredes, por la dis-
posición de ventanas y puertas ... por eso pare-
ce natural la desorientación arquitectónica por-
que es una desorientación espiritual. Desorienta-
ción de que tiene la culpa el porfirismo.⁴⁸

47 Salvador Novo, "Nuestra Ciudad Mía", crónica incluida en el libro
En Defensa de lo Usado, México, ed. 1938, p.110

48 Ibid., p.113

En este primer período (1925-1940) que abarca de su libro Ensayos al período de Lázaro Cárdenas se señalan las siguientes características:

1. Características de la crónica de Novo.

A. La ciudad de México es la constante.

B. La ciudad y los contrastes que se dan después de la Revolución Mexicana.

C. La ciudad y los supuestos símbolos socio-culturales de la modernidad producto de la influencia americana.

2. Características de Novo como narrador.

A. Espontaneidad en sus sentimientos que demuestran las cualidades y defectos de la vida como un todo.

B. Rechaza los personajes y principios de la Revolución Mexicana.

C. Celebración por lo cotidiano.

D. Búsqueda de una identidad (personal, social y grupal) que se manifiesta en sus expresiones verbales.

E. Muestra a la muerte, no como una muerte violenta dentro de la sociedad, sino como una muerte individual, íntima, solitaria y nihilista, (en el sentido existencialista).

F. Inclinationes fascistas.

G. Espíritu nacionalista influenciado por la 1a poesía indígena y su devoción por el nehuatl.

H. Caótico, divertido, frívolo y oportunista.

Por otro lado está Novo viejo (1940-1958). En esta época ve comer

cializando poco a poco sus aptitudes. Así se tiene por ejemplo estas -
crónicas:

"Frente aquella revelación: aquel tesoro limpio de convivencia familiar, al grande amor por México se fortaleció. El valor ignorado de nuestro "atraso", que ha despertado en propios y extraños compasión o desprecio."49

Seguridad, unidad, paz, libertad, metas y contenidos de un gobierno democrático..."50

"El gobierno de Miguel Alemán admite sus deficiencias tiene la --
franqueza de avisar al país que hay un mal que sólo el país entero pugna de remediar, y que le importe atajar, en resumidas cuentas, más el propio país que el transitorio gobierno."51

49 Este y Otros Vigiles, Antología 1925-1965, p.235

50 La Vida en México en el periodo Presidencial Miguel Alemán, p.729

51 Ibid. p.153

Del período de Avila Camacho al libro Este y Otros Viajes.

(1940-1951)

A. Características de la crónica de Novo.

A. La Ciudad sigue siendo la constante.

B. Sus crónicas callen los aspectos desagradables que lastimen la imagen de los habitantes y gobierno que configuran la ciudad.

C. Sus crónicas son un espejo de los ciudadanos más relevantes.

D. La sociedad mexicana queda concebida como un todo perfecto.

B. Características de Novo como narrador.

A. Abandona sus principios.

B. Sé incorpora por completo al orden establecido.

C. La soledad es la constante en todas sus crónicas.

D. Sus crónicas se convierten en un diario.

E. Exalta lo nacional.

F. Temas: principalmente teatro, sociales, fiestas, reuniones y amigos.

G. Biográfico y superficial.

H. Todo queda concebido como un testimonio de vivencias personales.

I. Esporádico en apreciaciones que puedan trascender.

En suma, el periodismo de Novo establece una relación entre historia y crónica pues, en los dos períodos, del Novo aparece como la catalizadora de los acontecimientos que se daban en la sociedad mexicana y a la que le infiere un estilo impregnado de figuras literarias; metá-

foras, comparaciones, descripciones, etc. En ella se relatan; notas de viajes, crónicas de sociales, comentarios políticos, crítica literaria, recuerdos de infancia, anecdotario de amigos, enemigos, maestros, discípulos y aspectos de la ciudad que se iba ensanchando y de la cual se erigía en cronista sexagenario.

En el primer ciclo, que va de 1925 a 1940, el país experimentaba transformaciones, tales como, la creación del Partido Nacional Revolucionario, que en 1946 toma el nombre de Partido Revolucionario Institucional, la Universidad de México obtiene su autonomía, se promulga la Ley Federal del Trabajo, se inaugura, quedando abierto al público, el Palacio de las Bellas Artes, el licenciado Vicente Lombardo Toledano funda la Confederación de Trabajadores de México, se establece el Instituto Politécnico Nacional, se decreta la Expropiación Petrolera, se funda el Partido Acción Nacional y se crean el Instituto Nacional de Antropología y la Confederación Nacional Campesina entre otras cosas.

La crónica de Novo, en este primer espacio, muestra un estilo vigoroso, lleno de ímpetu, que marca la necesidad de cambiar la estructura político-social imperante.

El segundo período que va de 1940 a 1951 se inicia un impulso hacia la industrialización, los gobiernos Manuel Avila Camacho y Miguel Alemán se identifican con esta tendencia modernizadora que se extiende tanto al ámbito político como al económico, aunque estos primeros pasos en esa dirección ya se habían dado en el gobierno de Cárdenas. La modernización política, el impulso a la industrialización y la vinculación política militar con los Estados Unidos determinan el viraje --

ratin la carencia que caracterizó a toda la década. El país se vio seriamente afectado por la inflación y la devaluación. El peso se desplomó frente al dólar, se establecen las dos Alemanias, se da el caso de los braceros como el gran contraste con la supuesta superioridad de la industrialización y la urbanización, el país adquiere una nueva fisonomía urbana, sin embargo, el crecimiento de la economía, la industrialización y la urbanización no significaron mayores niveles de vida para la población.

Con Díaz Ordaz se busca superar el subdesarrollo mediante un proceso de industrialización y la elevación del nivel educativo. Consecuencias de esta política fueron, entre otras cosas, el incremento de la penetración extranjera, la concentración de la riqueza y la inmigración de los campesinos a la ciudad, lo que a su vez sentó las bases de diversos movimientos populares de resistencia que sin estar vinculados, expresaron el descontento social.

Novo, en este segundo periodo, muestra un estilo conformista deslucido, falso y estropeado que sólo manifiesta una íntima nostalgia reaccionaria. Ahora, el Novo joven y nihilista de los veinte está convertido en un propagandista y creador de slogans de los intereses del régimen en turno, él lo sabe y aprovecha bien su nueva posición para obtener el mayor provecho económico posible; como ejemplo se tiene que por una frase publicitaria, de finales de los sesentas, para la Lotería Nacional, cobró por hacerla, 50 mil pesos y lo mismo hizo con un soneto para una fábrica de cerveza donde llegó a cobrar 500 pesos la sílaba.

Carmen Galindo en relación a los dos Novos, el joven y el viejo,
opina:

El Novo poste desmiente al Novo cronista oficial y como prueba, ofrecidos en sucesivos recitales los poemas en que habla de la prostitución de su pluma enriquecida por la servidumbre a la puerilidad y todavía más su defensa desgarrada y apasionada de los jóvenes, el desprecio de las instituciones que pretendieron engrillarle, la verdad violenta y dolorosa que uno de sus últimos poemas "Adón Desnudo". 52

En 1974 en un homenaje a su muerte, Emmanuel Carballo, publica en la ya desaparecida Revista de Bellas Artes:

De los dos Novos, el joven y el viejo, me quedo con el primero, al que admiro y considero uno de los escritores más singulares. Salvador Novo no murió el 13 de enero de 1974, murió tiempo atrás, quizá en el momento en que ingresa a la Academia Mexicana de la Lengua, quizá el día que fue nombrado cronista de la Ciudad de México, quizá el 2 de octubre de 1968. 53

52 Ibid. p.50

53 Citado por Roberto Vallarino, op.cit. p.34

3.2.2. NOVO A 90 AÑOS DE SU NACIMIENTO.

El eterno Bufón, La Gran Parodia. El Homero de la sociedad Contemporánea, El Hombre Mito y El Censurador Censurado son epítetos que han tratado de definir a Salvador Novo.

Novo no necesitó morir para ser conocido; pues en vida ya había creado su propio mito, su paradójica virilidad y su estilo atacante y desinhibido hizo y ha hecho que se creen opiniones contradictorias.

Por dondquiera que se pretenda, resulta un reto definirlo, aun -- tomado el espacio y tiempo que le corresponden dentro del cosmos cultural. Novo fue un escritor que habló abiertamente de sí y se contempló como lo que era, una figura inequívoca y absolutamente masculina en su interior, aunque su exterior lo contradijera: fue un ser interrumpido como hombre y como escritor y que probablemente para compensar ese desequilibrio interno intentó el brillo externo a cambio de sepultar su capacidad expresiva.

A pesar de que han pasado casi veinte años de su muerte, a pesar de que han surgido nuevas corrientes literarias, así como nuevos escritores que pretenden ocupar el lugar que el dejó vacante no ha podido darse una definición completa en torno a ese Novo escritor, a ese Novo hombre.

Como una muestra de tratar de enmarcarlo dentro de un concepto se señalan las siguientes entrevistas.

Roberto López Moreno, actual escritor y periodista, señala en relación a la fusión que se da entre la literatura y periodismo lo si-

guiente; la literatura y el periodismo son esquemas trascendidos por la práctica, se crean como una forma de ordenar conceptos, como un intento de ordenar la vida; pero la vida misma se encarga de romper esos esquemas provocando que vengan otros estudios, otras generaciones a crear otros nuevos, que a la vez, van a ser rotos con la misma violencia con que la vida se mueve dentro de su fluir dialéctico.

Una de las causantes de estas transformaciones, señalada también por Alberto Dallal, es la velocidad con que se dan los adelantos técnicos que meten al hombre en una espiral vertiginosa, mientras más rápido se da el desarrollo de la tecnología, los conceptos son menos profundos.

Al proliferarse los medios de comunicación como una consecuencia del rápido cambio tecnológico, el hombre se va comunicando y aislando; por lo tanto, el único camino es fantasear con la realidad, pues no hay un sentido de clase que funciona en relación de algo o de alguien y donde la literatura y el periodismo se conforman como dos ficciones.

En lo que se refiere a Salvador Novo, señala López Moreno, fue un oportunista intelectual que utilizó su prestigio para colocarse en un puesto clave. No es con Novo con quien se da la fusión entre la literatura y el periodismo; pues siempre han estado unidos.

El periodista considera que Novo no merece que se le haga un estudio; pues hubo y hay escritores más importantes que él, tal es el caso de José Revueltas, que merecen ser conocidos y estudiados.

Tomás Mojarro expresó, al tratar de entrevistarlo, "yo soy un hombre que trabaja para comer, tengo el tiempo medido y no vale la pena desperdiciarlo en hablar sobre Novo".

Por su parte Emilio Carballido, actual director de teatro y amigo de Novo, opina; nada nace, todo se da por el gusto de ser, por eso es que, no es con Salvador Novo con quien se da la fusión entre la literatura y el periodismo; pues siempre ha existido esta relación, tal vez, desde el momento en que surgió la necesidad de practicar el periodismo y la literatura.

Novo no pretendía establecer relación alguna entre el periodismo y la literatura, es sólo que en su prosa se inicia la fusión del humor, la ironía, la renovación del lenguaje donde se permiten neologismos, palabras extranjeras, frases vulgares y es precisamente esta aparente vulgaridad lo que renueva el lenguaje y el estilo del periodismo.

En el lenguaje de Novo -señala Carballido- influye un absoluto don de idiomas, inglés y francés, entre otros, que impregnan sus escritos, tal es el caso de la columna que escribía en Excélsior llamada "Fide Car". Toda su prosa muestra una omnisapiencia, un ansia de saber todo, una travesura, una ironía y vulgaridad deliberadas que lo muestran como una persona con una elegancia de redacción absoluta. Desgraciadamente el poder hace daño a los escritores y la amistad de Díaz Ordaz fue la que acabó con su energía, con su crónica; pero no por esto Tomás Mojarro tiene derecho de decir que Novo no fue un buen escritor, porque si eso opina del maestro Novo, que se puede opinar de Moja

ro: pues él está muy por abajo del maestro.

Ahora bien si Octavio Paz lo atacó por sus inclinaciones fascistas, hay que ver donde está Paz ahora. Carballido considera que si tuvo estas inclinaciones fascistas fueron como una manifestación de su antiyanquismo tan marcado en esos años.

Pilar Souza, alumna de Novo en 1948, opina, Salvador Novo fue un mexicano burgués: por lo tanto su poesía y crónica tenían que ser burguesas; eso no tenía nada de raro. Por otro lado, no fue ni ha sido el único que escribió discursos para los presidentes.

Novo fue un escritor terrible; pero nunca fue egoísta, pues siempre cedió el derecho a los jóvenes para innovar todo lo hasta ese momento creado. Por último la maestra Souza hace mención a una frase de Novo; "Soy un buen escritor un buen poeta, pero no soy profundo."

Estos diferentes puntos de vista demuestran que no existe aún un concepto definido sobre Novo y que el hecho de seguir con las entrevistas solamente crearía más confusión o tal vez, únicamente lograría desviar el camino de lo que con él se pretende.

Es probable que existan personas, escritores, periodistas y amigos de Novo que tengan el conocimiento específico de lo que este trabajo pretende demostrar; pero desgraciadamente no quieren ceder el tiempo necesario para lograr dar al lector los elementos suficientes que ayuden, aún más, a configurar esta investigación.

CONCLUSIONES

En esta exploración traté de hacer una distinción de manera verosímil sobre lo que a crónica literario-periodística se refiere, así -- como también, de manejar conceptos, lo más definitorios posibles, para lograr demostrar la relación literatura-periodismo en la crónica de -- Salvador Novo.

Cabe mencionar que la labor fue ardua pues es escasa la información disponible sobre el Novo cronista en forma aislada, sino que todos los estudios que se han hecho relacionan al Novo poeta, con el Novo publicista, cronista y dramaturgo.

Así pues, es pertinente señalar que después de toda esta serie -- de pasos que configuraron esta investigación llegué a las siguientes -- conclusiones:

En la crónica de Novo se fusionan la literatura y el periodismo -- por la manera en que él logre entrelazar los dos conceptos, aunque probablemente, el literato no esté del todo de acuerdo; pues él considera que la literatura y el periodismo son conceptos diferentes y por lo tanto no se puede hablar de una fusión sino de una retroalimentación que toma el periodismo de la literatura; pues opina que el periodismo como oficio no se puede comparar con la literatura como arte, tanto por los conceptos, como por la antigüedad que cada uno de ellos tiene.

En este aspecto el factor tradición tiene cierta importancia, pues si se toma a la antigüedad como elemento determinante; la literatura -- le lleva ventaja al periodismo, ya que este es un hecho relativamente

reciente que no debe situarse mucho más allá de mediados del siglo --- XIX.

Por lo que se refiere a la retroalimentación, en forma general, - ésta se da en dos sentidos; pues tanto la literatura ha necesitado del periodismo como el periodismo de la literatura.

Ahora hablando en forma específica, con Novo, estas diferencias - se pierden; porque el escritor en su afán de encontrar otras formas de expresión que fueran más de acuerdo a su época crea un estilo que lo--- gra desvanecer estas posibles diferencias.

Prueba de lo anterior son una serie de entrevistas que llevé a --- cabo y que me demostraron, pues todos los entrevistados coinciden, en que la literatura y el periodismo no se fusionan o retroalimentan con Novo sino que esta fusión o retroalimentación ha existido siempre como una necesidad inherente del ser humano por comunicarse, así que Novo - fue en su época el que actualizó esta fusión, con la creación de un --- nuevo lenguaje que se desarrolla en su poesía y cristaliza en su narra--- tiva.

La crónica de Novo se caracterize por ser con código expresivo --- que muestra una comunicación distinta a la usada en el lenguaje perio--- dístico o literario de su época y donde ésta, cumple la fusión principl; emisor, mensaje, receptor.

Nuevamente reitero lo dicho, en la introducción de este trabajo, - no se puede concebir aislada la literatura del periodismo en la cróni--- ca de Novo. El sólo buscó el gusto de la palabra por la palabra y en ella

plasmó, como tal, su sintaxis, su significado, su fondo y forma, tanto como persona como escritor. Así pues, él mostró una realidad que se manifiesta impregnada de su propio peso, valor y definición y que efectivamente ha trascendido tanto en la literatura como en el periodismo.

Novo no le tuvo miedo a la crítica y por lo mismo hizo lo que quiso aunque ésta le costara el rechazo de amigos y algunos escritores.

Pese a todo, Salvador Novo hizo lo que pudo o lo que le fue posible hacer para rescatar y darle un nuevo giro al periodismo a través de su crónica; así pues su ejemplo queda para continuar lo hasta hoy inconcluso.

ANEXO

Este análisis es con el fin de demostrar que sí hubo cambios de contenido durante los dos periodos en los que Novo hizo crónicas. El primero se refiere al cronista joven (1925-1940) y el segundo al escritor decadente (1940-1951). Se tomó como base para su estudio lo que pauta y lo que no pauta sus crónicas tomando diferentes objetos de referencia.

Debo aclarar que este trabajo se hizo en relación a un examen de diferentes crónicas de Novo.

A. Objeto de referencia: la Revolución Mexicana.

Qué pauta (-)	Qué no pauta (+)
Degradada	No degradada
Falsa	Legítima
Inventada	Creada
Curiosidad social de los turistas de Taxco	Hecho político-social con serias repercusiones nacionales e internacionales.
Increíble	Credible
Disfrazada	Natural
No equitativa	Equitativa
Dependiente	Independiente
Eurocentrismo	Nacionalismo
Negación de la realidad	Aceptación de la realidad
No existen héroes nacionales	Existen héroes nacionales

Desvinculación entre el presente
Y la vida externa del país
Burlada

Vinculación entre el presente
Y la vida externa del país
No burlada

B. Objeto de referencia: la sociedad mexicana como resultado de la
Revolución (1925-1934).

Qué patea (-)

Henodista

Utilitarista

Monótona

Derrochadora

Ventajista

Interesada

Opulenta

Superflua

Individualista

Hipócrita

Indecente

Oprimida

Inculta

Mecanizada

Industrializada

Prematura

Extranjerizada

Enajenada

Condicionada

Qué no patea (+)

Ética

Abstracta

Divertida

Austera

Justa

Desinteresada

Miserable

Modesta

Solidaria

Leal

Decente

Liberada

Culta

Asistemática

Agrícola

Tardía

Nacionalista

Contextualizada

Independiente

Heterogéneas

Homogéneas

Clasista

Plural

Analfabeta

Culta

C. Objeto de referencia: la sociedad mexicana en el cardenismo.

(1934-1940)

Qué pauta (-)

Qué no pauta (+)

Henodista

Sufriente

Fetichista

Despersonalizada

Apolítica

Política

Incrédula

Crédula

Impositiva

Democrática

Condicionada

Incondicionada

Incultas

Cultas

Corente de capacidad

Consumista

de consumo

D. Objeto de referencia: El Cardenismo (como gobierno)

Qué pauta (-)

Qué no pauta (+)

Marxista

Capitalista

Henodismo colectivo

Etica individualista

Política futurista

Política retrógrada

Comunismo

Fascismo

Ejidismo urbano

Ejidismo rural

Militarista

No militarista

Sindicalista

Anarquista

Contradictoria

Igualdad de pensamiento

Opresivo

Liberador

Manipulado	Independiente
Imitativo	Creador
Dependiente económicamente	Independiente económicamente
Irreal	Real.

La crónica de Novo (1940-1951).

A. Objeto de referencia. El gobierno de Miguel Alemán.

Qué pauta (+)	Qué no pauta (-)
Democrático	Dictador
Técnico	Humanista
Civil	Militar
Culto	Ignorante
Brillante	Opaco
Paso, hacia el desarrollo económico	Estancamiento económico
Generación de hombres no contaminados por rencillas revolucionarias.	Generación de hombres contaminados por rencillas revolucionarias.
Transitorio	Permanente
Responsable burocráticamente	Irresponsable burocráticamente
Pacífico	Violento
Crítico	Acrítico
Especial	Común.

B. Objeto de referencia: la Ciudad de México.

Qué pauta (+)	Qué no pauta (-)
Monstruosa	Tranquila
Compleja	Simple
Aglomerada	Despejada

**ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

Selva de cemento y hierro

Espacio tranquilo, habitable y
natural

Indulgente

Arbitrario.

BIBLIOGRAFIA OBRAS DE NOVO

- NOVO, Salvador: CONTINENTE VACIO CRONICA DE VIAJES. Madrid, Ed. Espasa Calpe, 1935, 259 p.
- _____ : NUEVA GRANDEZA MEXICANA. Ensayos sobre la Ciudad de México y sus alrededores en 1946, México, Ed. Hermes, 1946, 180 p.
- _____ : LA VIDA EN MEXICO EN EL PERIODO PRESIDENCIAL DE LAZARO CARDENAS, México, Empresas Editoriales S.A. 1964, primera edición, 707p.
- _____ : LA VIDA EN MEXICO EN EL PERIODO PRESIDENCIAL DE AVILA CAMACHO. México, Empresas Editoriales S.A. 1965, 825 p.
- _____ : LA VIDA EN MEXICO EN EL PERIODO PRESIDENCIAL DE MIGUEL ALEMAN. México, Empresas Editoriales S.A. 1967 811 p.
- _____ : et al REVISTAS LITERARIAS MEXICANAS MODERNAS. CONTEMPORANEOS. (1) VOL. o.t. México, Ed. Fondo de Cultura Económica, 1981 336 p.
- _____ : SEIS SIGLOS DE LA CIUDAD DE MEXICO. México, Ed. Fondo de Cultura Económica, Archivo del Fondo #7, primera edición, 1974, 94p.
- _____ : TODA LA PROSA, México, Empresas Editoriales S.A. 1964, 787 p.
- _____ : México. Ed. Destino, Barcelona España, 1968, 569 p.

BIBLIOGRAFIA GENERAL

- Alonso, Martín, CIENCIA DEL LENGUAJE Y ARTE DEL ESTILO, España, Ed. -- Aguiler tomo II, 1988, 840 p.
- ANTOLOGIA DE LA CRONICA EN MEXICO: MONSIVAIS, Carlos, México, Ed. Era 1981, 366 p.
- ANTOLOGIA DE LA REVISTA CONTEMPORANEOS. Introducción selección y notas de Manuel Durán, La edición, México, Ed. R.C. El 973, 430 p.
- ANTOLOGIA DE SALVADOR NOVO: CASTRO LEAL, Antonio, Selección México, Ed. Porrúa, 1966, 376 p.
- BERISTAIN, Helena, DICCIONARIO DE RETORICA Y POETICA, México, ed. Porrúa, 1982, 508 p.
- BLANCO, José Joaquín; CRONICA DE LA POESIA MEXICANA. México, Ed. Era, 1981, 270 p.
- CARBALLO, Emmanuel: 19 PROTAGONISTAS DE LA LITERATURA MEXICANA DEL SIGLO XX. Empresa Editoriales S.A. México, 1965, 463 p.
- DALLAL, Alberto: PERIODISMO Y LITERATURA, México, Ed. UNAM, Facultad de Ciencias y Sociales Segunda Edición, 1988, 223 p.
- Dominguez Hidalgo Antonio, INICIACION A LAS ESTRUCTURAS LITERARIAS. México, Ed. Porrúa, 1984, 252 p.
- GALINDO, Carmen, et al: LOS EMPEÑOS DE LA VIDA LITERARIA No. 1, México, Revista de la Asociación de Escritores de México, 1980, 186 p.
- GENEROS PERIODISTICOS: Cuaderno del Centro de Estudios de la Comunicación, Cuaderno No. 7, México, Ed. UNAM.
- MAGAÑA ESQUIVEL, Antonio, UN MEXICANO Y SU OBRA. Méx. Emp. Edit., 1971, 310 p.

MARTINEZ, José Luis, CURSO GENERAL DE REDACCION PERIODISTICA, Barcelona, ed. Mitre, 1983, 639 p.

REDACCION PERIODISTICA, LOS ESTILOS Y LOS GENEROS EN LA PRENSA ESCRITA, Barcelona, Ed. ATE, 1974, 254 p.

MIDILETON MURRAY, John: EL ESTILO LITERARIO, Breverio, México, Buenos Aires, primera edición en español, 1951, 136 p.

RUIZ CASTAÑEDA, Ma. del Carmen, et al: EL PERIODISMO EN MEXICO, 450 AÑOS DE HISTORIA. México, Ed. ENEP Acatlán UNAM. 1980, 396 p.

Vela Arqueles, ANALISIS DE LA EXPRESION LITERARIA, México, Ed. Porrúa, 1980, 225 p.

VILLORINO, Roberto: SUS MEJORES OBRAS DE SALVADOR NOVO, Selección y -- prólogo, México, ED. Promexa, 1979, 483 p.

VIVALDI G. Martín: GENEROS PERIODISTICOS, (Reportaje, crónica, artículo) Madrid Ed. Perininfo, 1973 362 p.

SHERIDAN, Guillermo: HOMENAJE NACIONAL A LOS CONTEMPORANEOS. México, Ed INBA, 1982, 209 p.

INVESTIGACION DE CAMPO.

ENTREVISTAS A :

ROBERTO LOPEZ MORENO

EMMANUEL CARBALLO

PILAR SOUZA.